JAN 1 6 2015

LEGAL SERVICES AGREEMENT THE 10:52 AM; [] FOR I MINA'TRENTAL TRES NA LIHESLATURAN GUAHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this _5th day of _January _, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and _Mary Louise Wheeler _, ("Attorney or Contractor") whose mailing address is P.O. Box 4201, Hagatna, Guam 96932.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I

Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1	.0.	CONSIDERATION.	In	consideration	for	the	amount	and-payment	terms
specified	in Pa	ragraph 1.1, below, Attorney	hall	provide the fol	lowi	ng le	gal servi	ces (indicate s	pecific
services t	y init	ials of authorizing senator and	Atto	rney):				<u></u>	
M									
No		Legal research, drafting, review	ew. o	or analysis of res	solut	ions	or notent	ial resolutions	

Preparation for and attendance at meetings, hearings, sessions, or court hearings

Research, advice, and drafting of letters, legal memorandum, or pleadings in connection with court case or potential litigation

Other legal services (please specify)

The above indicated legal services shall be provided as directed by Senator Rory J. Respicio or by the Committee on Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and Natural Resources, Election

1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Ten Thousand Eight Hundred Dollars (\$10,800.00) for the legal services identified in Paragraph 1.0., above. Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$600.00).

Reform and Capitol District.

Payment shall commence on a: monthly [] I semi-monthly [] (select only one) basis after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2015, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by I Liheslaturan Guahan, and in any event Attorney shall perform its services by I Liheslaturan Guahan's fiscal year ending September 30, 2015. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guahan.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan*

Guåhan, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan. Termination shall be effective as of the date specified by I Liheslaturan Guåhan in the notice of termination.

- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sale proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to I Liheslaturan Guåhan up to the date of automatic termination, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan.
- solution of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement to this Agreement.

- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. If a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.
- 6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

- 7.0. STATUS OF ATTORNEY

 It is the express agreement of the parties that

 Attorney shall be deemed an independent contractor and not an employee of I Liheslaturan Guåhan.

 Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.
- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this

 Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party.

 No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagatña, Guam, on the date and year first above written.

May found Tull

By: Mary Louise Wheeler

Its Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Rory J. Respicio

Senator and Chairperson, Committee on Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and Natural Resources, Election Reform and Capitol District. 1-14-15

DATE

THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form //22/is AGNES/CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	2/15 DATE Z -// DATE
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form //22/is AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	2/15 DATE Z -// DATE
Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form //22/15 AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds //	Z-N-DATE
Legislative Counsel Approved as to Form //22/iS AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Approved as to Form //22/IS AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds /	Z-N-DATE
Certified as to the Availability of Funds /	DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Director DATE	DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Director	DATE
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
1.22.1	
1.22.15	
TINA ROSE MUNA BARNES DATE)ATE
Senator and Legislative Secretary	ALL
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
1-29-15	-15
RORY J. RESPICIO DATE)ATE
Senator and Chairperson, Committee on Rules	
From 1-21-15	
	15
Speaker	
	DATE
FY 15	
Ind 6th = 3,600	
266 11 = 3,000	DATE
3hd = 3 600 Allotment Number: 06302-541	DATE
4th = 3,600 Allotment Number: 00002-547	- 541
$H = 3.600$ 3nd "= 3.600 Allotment Number: 06302-541 4th "= 3.600 Authorized Amount: \$\frac{4}{10.800} = \frac{1533C0}{200} \text{ 00}	- 541 - 5 4 1

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 5th day of January, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Law Offices of Therese M. Terlaje, P.C., ("Attorney or Contractor") whose mailing address is P.O. Box 864, Hagatna, GU 96932.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I

Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, it is the intention that the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

- 1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services:
 - -- All duties of Legislative Counsel as provided for in the Standing Rules.
- 1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Ninety Thousand Dollars (\$90,000) for the legal services identified in Paragraph 1.0., above.

Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$5,000).

Payment shall commence on a: monthly [] I semi-monthly [x] (select only one) basis after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2015, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by I Liheslaturan Guahan, and in any event Attorney shall perform its services by I Liheslaturan Guahan's fiscal year ending September 30, 2015. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guahan.

Legal Services and representation of *I Liheslaturan Guahan*, its committees, or members in connection with court proceedings or potential litigation shall be paid pursuant to separate invoice at the hourly rate of \$250 unless otherwise agreed in writing.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall *not* be effective and Attorney shall *not* be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall *not* perform any compensable services until *all* signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i)

assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. If a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach

of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

8.0. INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.

9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*. Notwithstanding the preceding sentence, Attorney reserves the right to engage and utilize other attorneys, legal assistants, and others whom the Attorney in his sole discretion shall determine are appropriate and/or necessary to the professional undertaking of legal services described in Paragraph 1.0 of this Agreement.

10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made except in writing signed by the parties to this Agreement.

11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by I Liheslaturan Guåhan to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall not be deemed a waiver to exercise that right in the future.

12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction. interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

LAW OFFICES OF THERESE M. TERLAJE, P.C.

By: THERESE'M. TERLAJE

Its Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

RORY L RESPICIO	(-21-15
	DATE
Senator and Chairperson, Committee on Rules,	
Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and	
Natural Resources, Election Reform and Capitol District	
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form	1/21/2015 DATE
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Qirector	(-)7-15 ⁻ DATE
The my	
TINA ROSE MUNA BARNES	DATE
RORY J. RESPICIO Senator and Chairperson, Committee on Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and Natural Resources, Election Reform and Capitol District	1-39-15 DATE



1-21-1491 DATE

Allotment Number: 06302 - 515

Authorized Amount: #90,000 -

Contract Number: 1513 Co 803.

FY 15 2nd Otr. 30,000. 3ml " 30,000. 4th " 30,000.



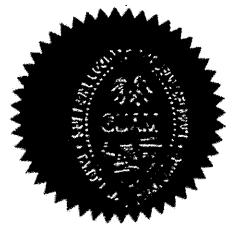
IN RE APPLICATION OF)	
)	For Admission to
)	Practice Law in
)	Guam
THERESE M. TERLAJE)	
)	
)	

CERTIFICATE OF ADMISSION TO THE BAR and CERTIFICATE OF GOOD STANDING

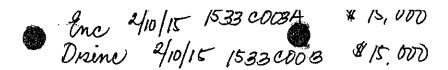
City of Hagåtña) (ss Hagåtña, Guam)

I, ROBERT J. TORRES, Associate Justice of Guam, do hereby certify that the above-named applicant was admitted to practice before all courts of Guam on the 25th day of May, 1990, and is now and has been an attorney in good standing at the Bar of said courts continuously since the said date.

Dated: July 30, 2013.



ROBERT J. TORRES
Associate Justice



LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 5th day of January, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Julian Aguon, ("Attorney or Contractor") whose mailing address is Ste. 216, Terlaje Professional Bldg., 194 Hernan Cortez Ave., Hagåtña, Guam 96910.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to *I Liheslaturan Guåhan*, and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney be deemed an independent contractor, *not* an employee, and *not* entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; *and*

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall, under the general supervision of the

Chairperson of the Committee on Rules, provide the following legal services:

To serve as Assistant Legislative Counsel to *I Liheslaturan Guåhan* and, in connection therewith, assist in the legal review of bills and resolutions at the request of any Member; undertake such legal research as shall be requested by *I Liheslaturan Guåhan* or any Member; and assist Legislative Counsel of *I Liheslaturan Guåhan* in any legal matters before any courts as directed by Rules resolution.

1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Forty-Five Thousand Dollars (\$45,000.00) for the legal services identified in Paragraph 1.0. above, in equal monthly installments of Five Thousand Dollars (\$5,000.00), with the express understanding that said monthly installments shall reflect Attorney's provision of 25 hours of work each month at the hourly rate of \$200/hour.

This Agreement shall terminate on September 30, 2015.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the

following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney *if* Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. In addition, in any event, this Agreement *shall* terminate on September 30, 2015. Upon termination under this Paragraph, Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. *If* a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any

representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*. Notwithstanding the preceding sentence, Attorney reserves the right to engage and utilize other attorneys, legal assistants, and others whom the Attorney in his sole discretion shall determine are appropriate and/or necessary to the professional undertaking of legal services described in Paragraph 1.0 of this Agreement.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- **12.0. GOVERNING LAW.** The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.
- 13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan Guåhan* shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from

Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

BLUE OCEAN LAW, PC

By: JULIAN AGUON

Its Duly Authorized Representative

1-21-2015

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Senator and Chairperson, Committee on Rules,

Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and

Natural Resources, Election Reform and Capitol District.

THERESE M. TERLAJE, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form / 26/15 DATE / 26/15 AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	
THERESE M. TERLAJE, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form // 26/15 AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer DATE	
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer DATE	
(1101.1	
VINCENT ARRIOLA Executive Director DATE	
TINA ROSE MUNA BARNES Senator and Legislative Secretary DATE	
RORY J. RESPICIO Senator and Chairperson, Committee on Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and Natural Resources, Election Reform and Capitol District.	
JUDITH T. WON PAT Speaker DATE	
71. \$15.000 - Allotment Number: 06302. 515 31. \$15,000 Authorized Amount: \$\frac{#45,000}{53305053} \text{K}\$ 45,000 Contract Number: \[\frac{53305053}{53305053} \text{K}\$	

1/29/15



GUAM BAR ASSOCIATION

Guarn Judicial Center, Second Floor 120 West O'Brien Drive • Hagitifa, Guarn 96910 www.guarnber.org



STATUS: ACTIVE

BARNO.: 09081

ISSUED: FEBRUARY 01, 2011

This card is evidence of good standing with the Guarn Ser Association on the date of issuance. To verify a member's current good standing, please contact:

us at (671) 475-3396 or (671) 475-3167.

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

JAN 26 2015

IL CEVED BY

Wasii

M112



GOVERNMENT OF GUAM DEPARTMENT OF REVENUE & TAXATION MOTOR VEHICLE DIVISION VEHICLE REGISTRATION BRANCH P.O. BOX 23807



R-2686507

GMF. GUAM 96921 MOTOR VEHICLE REGISTRATION

LICENSE NO. ATILIE

(:

SAFETY INSPECTION NO. NO. SAFETY INSPEC

ISSUE DATE

RENEWAL DATE CHARGED IF RENEWED ON OR BEFORE RENEWAL DATE

YF. MAKE 357

CAPACITY

1,...4

CYL ENGINE NO. 8458148

WEIGHT COLOR

4,091 BLUE

MODEL MACCHA COURLECAR BOOY STYLE FILE 8 D

VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER (VIN) さてさしは本国的表示でも出立された。

> PREVIOUSLY REGISTERED IN: LE CUAM

AMOUNT RF 38.00 \mathfrak{S}^{ω} 35,00 お思りや 25.00

AQUON. LULIAN P

LEGAL REGISTRATION ADR: FD BOX 6725

TAMUNING, GU 96931-0000 TWE FRANCO INS. UND. EXPHOSIZATORIA FRANCOCCIZ ECZ

PENTAGON FIGUREUAM (ITLE

LIEN HOLDER

TOTAL

CORN P. CAPTION

FEES

FOR RENEWAL SEE REVERSE SIDE

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION

FAR BUT CORPS ON A PERFORE 40L#1228100126 4 55UED 06/17/2014 : 008 05/28/82 * EVPIRE 05/28/2020 16 HT - WT :9 HAR 5' 10" 265 BRO ": EYE BRO '\$\$EX SCLASS OPERATOR SERVICE SERVIC Α JULIAN J AGUON P.O BOX 8725

ORGAN DONGR

TAMUNING. GU 96931 : S# 330041579 CATTLES AND COMES TAXATION and the mental and

SEP 24 7014

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA' TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 30th day of January, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and THE LAW OFFICES OF IGNACIO CRUZ AGUIGUI, A Professional Corporation ("Attorney" or "Contractor") whose mailing address is 341 S. Marine Corps Drive, Suite 310, Tamuning, Guam 96913.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to *I Liheslaturan Guåhan*, and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, *not* an employee, and *not* entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services: Legal services as Senator Brant McCreadie's senior legal policy adviser in connection with the development, drafting and editing of legislation as well as relevant advice and assistance to Senator McCreadie concerning the same. Attorney agrees to provide legal services reasonably required, and shall take reasonable steps to keep the Senator's office informed of progress. I Liheslaturan Guåhan shall cooperate with Attorney, keep Attorney informed of developments, abide by this Agreement, pay Attorney's bills on time and keep Attorney advised of appropriate contact information.

1.1 PAYMENT TERMS. Payment shall be a flat monthly retainer fee of \$3,750.00 per month, payable in two installments per month, for work not exceeding the minimum monthly retained hours of 20 hours of work per month for Senator McCreadie. The total amount under this contract shall not exceed THIRTY THOUSAND DOLLARS (\$30,000.00) after the effective date of this Agreement, which is in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2015, unless otherwise earlier terminated by *I Liheslaturan Guåhan* or Attorney or extended in writing by *I Liheslaturan Guåhan* Guåhan, and in any event Attorney shall perform its services by *I Liheslaturan Guåhan* fiscal year ending September 30, 2015. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to *I Liheslaturan Guåhan*.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Unless otherwise informed by I Liheslaturan Guåhan, Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*, or Attorney. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* or Attorney in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination

of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan* Guåhan up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan* or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding or in any case or legal matter whatsoever. *If* a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*, or Contractor shall terminate its services under this Agreement. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in, which Contractor knows is in violation of this Paragraph will either withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such

withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*, or else Contractor shall terminate its services under this Agreement. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

8.0. INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.

- 9.0. NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement and attachment constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.
- 13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan Guåhan* shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

THE LAW OFFICES OF IGNACIO CRUZ AGUIGUI

By: Ignacio C. Aguigui, Esq.

Its Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

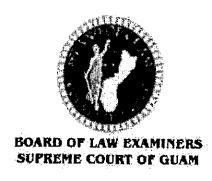
Hon. Brant McCreadie

Office of Senator Brant McCreadie

THERESE TERLAJE, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form	2/5/2015 DATE
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	2/09/15 DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Director	2-9-N DATE
TINA ROSE MUNA BARNES Senator and Legislative Secretary	2.9'15 DATE
RORY J. RESPICIO Senator and Chairperson, Committee on Rules	2-10-15 DATE
JUDITH T. WON PAT Speaker	2-10-15 DATE

Allotment Number: 06302-514

Authorized Amount: # 30,000
Contract Number: 1533 CO 004



IN RE APPLICATION OF)	
)	For Admission to
)	Practice Law in
IGNACIO CRUZ AGUIGUI,)	Guam
)	
)	

CERTIFICATE OF ADMISSION TO THE BAR CERTIFICATE OF GOOD STANDING

City of Hagatña) Hagåtria, Guam)

I, ROBERT J. TORRES, Chief Justice of Guam, do hereby certify that the above-named applicant was admitted to practice before all courts of Guam on the 20th day of April, 1999, and is now and has been an attorney in good standing at the Bar of said courts continuously since the said date.

Dated: January 21, 2015.

ROBERT J. TORRES

Chief Justice

GUAM LEGISLATURE

Suite 300 Guam Judicial Center 120 West O'Brien Drive Hagatha, Guam 95905174 Tel (671) 475-3180. Fax (671) 475/3140 : Email: bole@guainsupremecourt.com : www.guainsupremecourt.com

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

MAR 0 6 2015

TIME: 4'55 [] AM [1PEGAL SERVICES AGREEMENT RECEIVED BY: I MENA TRENTAL TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 2nd day of Februry, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Sison P.C., ("Attorney or Contractor") whose mailing address is 122 Taitano Road, Tamuning, GU 96913.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, *not* an employee, and *not* entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; *and*

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and-payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services (indicate specific services by initials of authorizing senator and Attorney):

3/CS WH TO

Legal research, drafting, review, or analysis of bills or potential legislation

3<u>C5 Wet H</u>

Legal research, drafting, review, or analysis of resolutions or potential resolutions

BS 110196

Preparation for and attendance at meetings, hearings, sessions, or court hearings

Research, advice, and drafting of letters, legal memorandum, or pleadings in connection with court case or potential litigation

Other legal services (please specify)

The above indicated legal services shall be provided as directed by Senator Mary Camacho Torres., and Senator Frank F. Blas, Jr.

1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Thirty Three Thousand Three Hundred Thirty Three & 36/100 Dollars (\$33,333.36) for the legal services identified in Paragraph 1.0., above. Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$4,166.67).

Payment shall commence on a **monthly** basis *after* the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on 9/30/2015, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by *I Liheslaturan Guahan*, and in any event Attorney shall perform its services by *I Liheslaturan Guahan's* fiscal year ending September 30, 2015. Attorney shall *not* be paid before the commensurate value of services is rendered to *I Liheslaturan Guahan*.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall *not* be effective and Attorney shall *not* be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall *not* perform any compensable services until *all* signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.

4(5

- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events:

 (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sale proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to I Liheslaturan Guåhan up to the date of automatic termination, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan.
- **5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES.** Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.

- 6.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. *If a* representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.
- 6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY

It is the express agreement of the parties that

Attorney shall be deemed an independent contractor and not an employee of I Liheslaturan Guåhan.

Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- **9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION.** Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this

 Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party.

 No payment by I Liheslaturan Guåhan to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall not be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

SISON P.C.

By: Benjamin C. Sison Jr., Esq.

Its Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

CAMACHO TORRES

Senator

FRANK F. BLAS, JR.

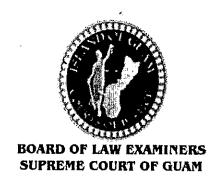
Senator

There M. Dey.	3/12/2015
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P. f.	DATE
Legislative Counsel Approved as to Form	
÷	
gar 9	3/12/2015
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	DATE
and the second of the second o	
MIN	3-16-15 DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Director	DATE
Comy Series	3-19-15
Senator and Legislative Secretary Acting	DATE
,	
RORY J. RESPICIO	3-18-15
RORY J. RESPICIO Senator and Chairperson, Committee on Rules	DATE
	
	3-18-15
JUDITH T. WON PAT Speaker	DATE

Allotment Number: <u>06302-517</u>

Authorized Amount: <u># 33, 333.36</u>

Contract Number: <u>153360605</u>



IN RE APPLICATION OF)	
)	For Admission to
)	Practice Law in
BENJAMIN C. SISON, JR.)	Guam
)	
)	

CERTIFICATE OF ADMISSION TO THE BAR and CERTIFICATE OF GOOD STANDING

City of Hagåtña) (ss Hagåtña, Guam)

I, ROBERT J. TORRES, Chief Justice of Guam, do hereby certify that the above-named applicant was admitted to practice before all courts of Guam on the 31st day of October, 1994, and is now and has been an attorney in good standing at the Bar of said courts continuously since the said date.

Dated: March 5, 2015.

ROBERT J. TORRES
Chief Justice

INDEPENDENT CONTRACTOR AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Independent Contractor Agreement ("Agreement") is entered into this 25 day of JUNE, 2015, between the *I LiheslaturanGuåhan*("the Guam Legislature"), Government of Guam, whose mailing address, is 155 Hesler Place, Hagatna, Guam 96910, and STEPHEN MICHAEL CRUZ (INVESTIGATIVE SERVICE ("Contractor"), whose mailing address is P.O. BOX 5357 HAGATNA, GUAM 96932.

RECITALS

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor shall provide services and *I*LiheslaturanGuåhanshall pay for said services set forth herein:

WHEREAS, I LiheslaturanGuåhan is restricted in the use of contracts, except in such cases as there are clear contract deliverables, restricted periods of contract duration and only for such specialized services as cannot be obtained through the use of regular employees or in such case where the use of a regular employee for those services would be prohibitively expensive or would otherwise be unadvisable, such as legal services, auditing services, specialized consulting services of limited duration, specialized research, or construction and similar technical contracts;

WHEREAS, it is the intention that Contractor shall be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to Employees of the Government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor not be entitled to payment for any services rendered to *I LiheslaturanGuåhan*until such time as all signatures to this documents have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set fort below.

TERMS AND CONDITIONS

1.0 CONSIDERATION.In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Contractor shall provide the following professional, technical, or specialized services:

THOROUGH INVESTIGATION OF CHIEF OF POLICE JOSEPH I. CRUZ PURSUANT TO § 77109, CHAPTER 77, TITLE 10 GCA. The Contractor shall provide findings no later than Tuesday, July 22, 2015.

- pay contractor the total amount of <u>THREE THOUSAND DOLLARS</u> (\$3,000.00), for the service identified in Paragraph 1.0, above. Payment shall commence on a <u>one-time payment</u>, after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of the Agreement. This Contractor shall perform all services by the <u>22</u> day of <u>JULY</u>, 2015. The duration of this contract may be extended in writing by the authorizing Senator, but shall not extend beyond September 30, 2015. Contractor shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to *I LiheslaturanGuåhan*.
- **2.0 SIGNATURES REQUIRED.** This Agreement shall not be effective and Contractor shall not be entitled to any monies from *I LiheslaturanGuåhan*, nor shall it be binding upon *I LiheslaturanGuåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein.
- 3.0 AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This agreement is expressly subject to the availability of funds by *I LiheslaturanGuåhan*. The agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I LiheslaturanGuåhan*. In such case of termination Contractor shall be entitled to the value of services actually rendered to *I*

LiheslaturanGuåhan, less any damages that may due I LiheslaturanGuåhan. Termination shall be effective as of the date specified by I LiheslaturanGuåhanin the notice of termination.

- 4.0 AUTOMATIC TERMINATION. This agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I LiheslaturanGuåhan*; (ii) Contractor's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Contractor, i.e. business license; (iii) Contractor's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax or (iv) death of a contractor if contractor is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of corporate existence if Contactor is a corporation. Upon termination under this Paragraph, Contractor shall be entitled to the value of services rendered to *I LiheslaturanGuåhan*up to the date of automatic termination, less any damage that may be due *I LiheslaturanGuåhan*.
- Warrants that it has the legal capacity to enter into this agreement and that it maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this agreement. Further, Contractor represents and warrants that it will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this agreement and will comply with all Guam laws pertinent to this agreement.
- 6.0 NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this agreement. If notice is being provided to *I LiheslaturanGuåhan* is shall be directed to the attention of the "Executive Director". Notice may also be made by

personal service upon the Contractor, or upon *I LiheslaturanGuåhan*via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to *I LiheslaturanGuåhan*shall also be mailed or delivered to the office of the Legislative Counsel at *I LiheslaturanGuåhan*.

- 7.0 STATUS OF CONTRACTOR. It is the express agreement of the parties that Contractor shall be deemed an independent contractor and not an employee of *I LiheslaturanGuåhan*. Contractor is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, worker's compensation, group life insurance, group medical insurance, worker's compensation, or periodic or other step increases in wages.
- 8.0 INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I LiheslaturanGuåhan*because of the action(s) or inaction(s) of Contractor, Contractor shall indemnify and hold harmless *I LiheslaturanGuåhan*for any judgment rendered against it that is the direct result of Contractor's actions or inactions.
- 9.0 NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION. Contractor shall not assign any right nor delegate any responsibility under this Agreement without first obtaining the written consent of *I LiheslaturanGuåhan*.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such agreement may be made except in writing signed by the parities to this Agreement.
- 11.0 NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parities so waiving to the other party. No payment by *I LiheslaturanGuåhan*to Contractor shall constitute acknowledgement that

services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.

12.0 GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution on any disputes for this Agreement.

13.0 REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I LiheslaturanGuåhanshall have the right to withhold any amounts that may be due Contractor in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I LiheslaturanGuåhanfromContractor's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0 SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void, or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, the date and year first above written.

On behalf of Contractor: STEPHE	H M. CRUZ
Od —	25 Julie 2015
By: Its Duly Authorized Representative	Date

On behalf of I Liheslaturan Guåhan:

Authorizing Senato

25 June 2065 Date

APPROVED AS TO FORM: 6-29-2015 Date THERESE M. TERLAJE Legislative Counsel CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS: 6/30/15 AGNES A. ĆRUZ Chief Fiscal Officer Executive Director TINA ROSE MUNA-BARNES Senator and Legislative Secretary 7 - 2 - 15 Date RORYXERESPICIO Acting Chairman, Committee on Rules Acting Speaker, I Lihes aturan Guahan

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

JUN 3	0 2015
-------	--------

TIME: 4:25 [] AM [] PM RECEIVED BY:

Allotment Number: 06 302-50/

Authorized Amount: #3.000 -

Contract Number: 1533CO 006



ISSUED TO:

DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION GOVERNMENT OF GUAM P.O. Box 23607

Barrigada, Guam 96921

EXPIRES; UNIVERSITY 2016 Sale proprietorship

Service

œ

BUSINESS LICENSE SRL ND: ASSOCIORE

13-201001322-001

H

ACCOUNT NO.

8 50 00 50 00 TREASURER OF GUAM. MAY 0 8 2015 PAID #16 PENALTY TOTAL FEE TRACT 1034 #141 DULILI LOOP PROCESS SERVER/INVESTIGATIVE SERVICES STEPHEN MICHAEL STEPHEN MICHAEL N E K LOT 15 CRUZ, CRUZ, BUSINESS LOCATION: DOING BUSINESS AS: TYPE OF LICENSE:

のなり DEDEDO 5005 PO BOX

MAILING ADDRESS:

HAGATNA GUAM

HOME

TELEPHONE:

5/08/15

96932

483-7341 ZIP:

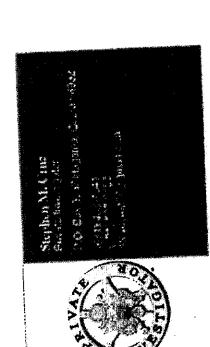
BUSINESS

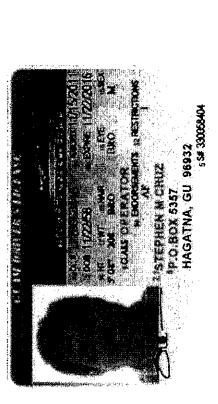
KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOV'T OFFICIAL.

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION

CAMACHO

OLEN P.





EINA UP-0797266

INDEPENDENT CONTRACTOR AGREEMENT I MINA'TRENTAL DOS NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Independent Contractor Agreement ("Agreement") is entered into this 5th day of January, 2015, between the *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, who's mailing address, is 155 Hessler Place, Hagatna, Guam 96910, and Maria K. Raiford ("Contractor"), whose mailing address is 425 Chalan San Antonio, PMB 391, Tamuning, Guam 96913.

RECITALS

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor shall provide services and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services set forth herein: *and* WHEREAS, Contractor shall be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to Employees of Government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor not be entitled to payment for any services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as all signatures to this documents have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set fort below.

TERMS AND CONDITIONS

1.0 CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Contractor shall provide the following services:

Public Education/Relations.

Guåhan shall pay contractor the total amount of Two Thousand Seven Hundred Dollars (\$2,700.00), for the service identified in Paragraph 1.0, above. Each payment shall be in the equal installment amount of Three Hundred Dollars (\$300.00). Payment shall commence on a; monthly [X] semi-monthly [] basis, on the 30th day of each month, after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of the Agreement. This Contractor shall perform all services by the 30th day of September, 2015. The duration of this contract may be extended upon written notification by the authorizing Senator of this contract. Contractor shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guåhan.

2.0 SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Contractor shall not be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein.

3.0 AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Contractor shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.

4.0 AUTOMATIC TERMINATION. This agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Contractor's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Contractor, i.e. business license; (iii) Contractor's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax

dissolution or other termination of corporate existence if Contactor is a corporation.

Upon termination under this Paragraph, Contractor shall be entitled to the value of services rendered to I Liheslaturan Guåhan up to the date of automatic termination, less any damage that may be due I Liheslaturan Guåhan.

- 5.0 REPRESENTATION & WARRANTIES. Contractor represents and Warrants that it has the legal capacity to enter into this agreement and that it maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this agreement. Further, Contractor represents and warrants that it will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this agreement and will comply with all Guam laws pertinent to this agreement.
- be sent under this agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this agreement. If notice is being provided to *I Liheslaturan Guåhan* is shall be directed to the attention of the "Executive Director". Notice may also be made by personal service upon the Contractor, or upon *I Liheslaturan Guåhan* via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to *I Liheslaturan Guåhan* shall also be mailed or delivered to the office of the Legislative Counsel at *I Liheslaturan Guåhan*.
- 7.0 STATUS OF CONTRACTOR. It is the express agreement of the parties that Contractor shall be deemed an independent contractor and not an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, worker's compensation, group life insurance, group medical insurance, worker's compensation, or periodic or other step increases in wages.

8.0 INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Contractor, Contractor shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Contractor's actions or inactions.

- **9.0 NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION.** Contractor shall not assign any right nor delegate any responsibility that is has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such agreement may be made except in writing signed by the parities to this Agreement.
- 11.0 NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parities so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Contractor shall constitute as acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0 GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution on any disputes for this Agreement.

In addition to any other remedies available under law, 13.0 REMEDIES. I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Contractor in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Contractor's breach or anticipatory breach of this Agreement.

If any provision of this Agreement is held invalid, 14.0 SEVERABILITY. void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, the date and year first above written.

On behalf of Contractor: MARIA K. RAIFO	<u>ORD</u>
Marcol All	1-29-15
By: MARIA K. RAIFORD Its Duly Authorized Representative	Date

On behalf of I Liheslaturan Guåhan:

1.29-15 Authorizing Senator

APPROVED AS TO FORM:

Legislative Counsel

CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:

agar It	7/23/15
AGNES A. CRUZ Chief Fiscal Officer	Date
VINCENT P. ARRIOLA Executive Director	<u> </u>
Wa	7.30.15
TINA ROSE MUÑA-BARNES Senator and Legislative Secretary	Date
Conglespen	7-30-15
RORY J. RESPICIO Chairman, Committee on Rules	Date
CON MAN	7-30-15
JUDITH WON PAT, ED. D. Speaker, I Liheslaturan Guåhan	Date

IM - Ime	1,800	(X4)
IN - 9691		
	* 1,200	

Allotment Number: 06302. 541

Authorized Amount: # 2.700.00

Contract Number: 43320067

BUSINESS LICENSE

INDEPENDENT CONTRACTOR AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Independent Contractor Agreement ("Agreement") is entered into this 22nd day of June, 2015, between the *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), Government of Guam, whose mailing address, is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910, and *Jesse Ricardo A. Perez* ("Contractor"), whose mailing address is c/o Josephine A. Perez P.O. Box 868 Clackamas, OR 97015.

RECITALS

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor shall provide services and I

Liheslaturan Guåhan shall pay for said services set forth herein:

WHEREAS, I Liheslaturan Guåhan is restricted in the use of contracts, except in such cases as there are clear contract deliverables, restricted periods of contract duration and only for such specialized services as cannot be obtained through the use of regular employees or in such case where the use of a regular employee for those services would be prohibitively expensive or would otherwise be unadvisable, such as legal services, auditing services, specialized consulting services of limited duration, specialized research, or construction and similar technical contracts;

WHEREAS, it is the intention that Contractor shall be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to Employees of the Government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor not be entitled to payment for any services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as all signatures to this documents have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS

1.0 CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Contractor shall provide the following professional, technical, or specialized services:

Research, monitor, and provide verbal and written analysis of Congressional, federal agency, and state actions relating to or affecting Guam law and policy, including but not limited to the military buildup, self-determination, Compact of Free Association issues, RECA, and war reparations, in furtherance of legislative purposes; draft letters, press releases, formal comments, resolutions, legislation and other deliverables as directed. Contractor shall provide notice of having observed any of the items above within three (3) calendar days of observation followed by written summaries of observed items listed above by 11:59 p.m.* of the 7th calendar day following the observed item. (*All times listed are Guam Chamorro Standard time.)

- pay contractor the total amount of Seven Thousand, Five Hundred Dollars (\$7,500) for the services identified in Paragraph 1.0 above. Payment shall commence on a <u>semi-monthly</u> basis in the following installments: One Thousand Five Hundred Dollars and no cents (\$1,500.00) for the first installment; One Thousand Dollars and no cents (\$1,000.00) for services performed from the 1st through the 15th and One Thousand Dollars and no cents (\$1,000.00) for services performed from the 16th through the 30th of each month thereafter, after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of the Agreement. This Contractor shall perform all services by the 30th day of September, 2015. The duration of this contract may be extended in writing by the authorizing Senator, but shall not extend beyond September 30, 2015. Contractor shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to *I Liheslaturan Guåhan*.
- 2.0 SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Contractor shall not be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be

binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein.

- 3.0 AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Contractor shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Contractor's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Contractor, i.e. business license; (iii) Contractor's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax or (iv) death of a contractor if contractor is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of corporate existence if Contactor is a corporation. Upon termination under this Paragraph, Contractor shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damage that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.
- 5.0 REPRESENTATION AND WARRANTIES. Contractor represents and Warrants that it has the legal capacity to enter into this agreement and that it maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this agreement. Further,

Contractor represents and warrants that it will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this agreement and will comply with all Guam laws pertinent to this agreement.

- 6.0 NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this agreement. If notice is being provided to *I Liheslaturan Guåhan* is shall be directed to the attention of the "Executive Director". Notice may also be made by personal service upon the Contractor, or upon *I Liheslaturan Guåhan* via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to *I Liheslaturan Guåhan* shall also be mailed or delivered to the office of the Legislative Counsel at *I Liheslaturan Guåhan*.
- 7.0 STATUS OF CONTRACTOR. It is the express agreement of the parties that Contractor shall be deemed an independent contractor and not an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, worker's compensation, group life insurance, group medical insurance, worker's compensation, or periodic or other step increases in wages.
- 8.0 INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Contractor, Contractor shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Contractor's actions or inactions.
- 9.0 NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION. Contractor shall not assign any right nor delegate any responsibility under this Agreement without first obtaining the written

consent of I Liheslaturan Guåhan.

10.0 PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the

entire agreement between the parties and no alteration or modification of such agreement may be

made except in writing signed by the parities to this Agreement.

11.0 NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this

Agreement may be presumed but must be made in writing by the parities so waiving to the other

party. No payment by I Liheslaturan Guåhan to Contractor shall constitute acknowledgement

that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall

not be deemed a waiver to exercise that right in the future.

12.0 GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction,

interpretation, and resolution of any disputes related to this Agreement.

13.0 REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I

Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Contractor

in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from

Contractor's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0 SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void, or

unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement

shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam,

the date and year first above written.

On behalf of Contractor:

y: Jesse Ricardo A. Perez

Its Duly Authorized Representative

June 22,20/5

Date

On behalf of I Liheslaturan Guåhan:

Authorizing Senator

7-13-15

Date

N ₁	APPROVED AS TO FORM:		
	THERESE M. TERLAJE Legislative Counsel	 	7- 29-2015 Date
2 2 3	Legisiative Counset		
	AGNES A. CRUZ	ILITY OF FUNDS:	7/30/15 Date
	Chief Fiscal Officer		7-30-15
	VINCENT P. ARRIOLA Executive Director		Date
	TINA ROSE MUÑA-BARNES Senator and Legislative Secretary	·	7 30 · W Date
	RORY J. RESPICIO		7 - 30 - 15 Date
	Chairman, Committee on Rules		1-30-15
	JUDITH WON PAT, ED. D. Speaker, I Liheslaturan Guåhan		Date
151 insta 608	Unent 1.500.10 - June 1.000.10 : 6.000 - July . Sept. 2	2015	
•		Allotment Number:	06302. 532
		Authorized Amount:	\$ 7,500.00

Contract Number: 1533 COOOS

Office of the Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D

Date: 01-13-15

Time: **9:30HM**

Received By: _*Off*



BUSINESS LICENSE

The Property of the Party of th

9:13

PRREAL LESSE NICARDIC COMPANIE AND STATES

CLV TO FIFTHER OBESTITED SONE OF THE

PLUCK STATIST 1971 1971 1978

770 E SUNSET BUT STE 2201 BAYRES

WAILING ACCHESS

SOM MANLENE DE



LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 1st day of August, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Thomas J. Fisher, ("Attorney or Contractor") whose mailing address is Suite 101 De La Corte Building, 167 East Marine Corps Drive, Hagatna, Guam 96910.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and-payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services (indicate specific services by initials of authorizing senator and Attorney):

Legal research, drafting, review, or analysis of bills or potential legislation

Legal research, drafting, review, or analysis of resolutions or potential resolutions

Preparation for and attendance at meetings, hearings, sessions, or court hearings

Research, advice, and drafting of letters, legal memorandum, or pleadings in connection with court case or potential litigation

The above indicated legal services shall be provided as directed by Senator Brant T. McCreadie.

- 1.1 PAYMENT TERMS. The payment shall be in *one* installment amount of One Thousand Eight Hundred and Seventy-five (\$1875.00) Dollars. The total amount under this contract shall not exceed ONE THOUSAND EIGHT HUNDRED AND SEVENTY-FIVE DOLLARS (1,875.00), after the effective date of this Agreement, which is in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on 30th of August 2015. Attorney shall *not* be paid before the commensurate value of services is rendered to *I Liheslaturan Guåhan*. This Agreement shall terminate on August 30, 2015, unless otherwise earlier terminated by *I Liheslaturan Guåhan* or Attorney or extended in writing by *I Liheslaturan Guåhan*.
- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan_has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e.

business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sale proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to I Liheslaturan Guåhan up to the date of automatic termination, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan.

- Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligation under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- or preceding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåham*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or any case or legal matter whatsoever. *If* a representation contrary to *I Liheslaturan Guåham's* interest arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåham*. Contractor agrees that any representation of interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.
- 6.0 NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of

the "Executive Director." Notice may also be made by *personal service* upon the Attorney, or upon *I Liheslaturan Guåhan* via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to *I Liheslaturan Guåhan* shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0 STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.
- **8.0 INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgement rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0 NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign my right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0 NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0 GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan Guåhan* shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

Thomas J. Fisher

By: Thomas J. Fisher

Its Duly Authorized Representative

17 Ay 2011 DATE

I LIHESLATURAN GUÅHAN :

Honorable Brant T. McCreadie

Office of Senator Brant T. McCreadie

18 Aug 2015

DATE

THERESE M. TERMAN	8/24/2015
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form	DATE
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	DATE
VINCENT ARRIOLA Executive Director	S-XT DATE
TINA ROSE MUNA BARNES Senator and Legislative Secretary	V - 25-15
RORNA THOMAS C. ADA, Acting Senator and Chairperson, Committee on Rules	8/26/15 DATE
JOHN T. WON PAT	8/28/15

Speaker

Allotment Number: 06302-514

Authorized Amount: #1.875.00

Contract Number: 153300009



STATUS: ACTIVE BAR No.: 97011

ISSUED: JUNE 8, 2015

This card is evidence of good standing with the Guam Bar Association on the date of issuance. To verify a member's current good standing, please contact us at (671) 475-3396 or (671) 475-3167.

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

ALJ 14 2016

THEC:

RECEIVED BY:

CUAN LINEATURE

LEGAL SERVICES AGREEMENT OCT WINA' TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

TIME 12:45 TEM

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 1st day of October, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and THE LAW OFFICES OF IGNACIO CRUZ AGUIGUI, A Professional Corporation ("Attorney" or "Contractor") whose mailing address is 341 S. Marine Corps Drive, Suite 310, Tamuning, Guam 96913.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to *I Liheslaturan Guåhan*, and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, *not* an employee, and *not* entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth

below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services: Legal services as Senator Brant McCreadie's senior legal policy adviser in connection with the development, drafting and editing of legislation as well as relevant advice and assistance to Senator McCreadie concerning the same. Attorney agrees to provide legal services reasonably required, and shall take reasonable steps to keep the Senator's office informed of progress. I Liheslaturan Guåhan shall cooperate with Attorney, keep Attorney informed of developments, abide by this Agreement, pay Attorney's bills on time and keep Attorney advised of appropriate contact information.

1.1 PAYMENT TERMS. Payment shall be a flat monthly retainer fee of \$3,750.00 per month, payable in two installments per month, for work not exceeding the minimum monthly retained hours of 20 hours of work per month for Senator McCreadie. The total amount under this contract shall not exceed FORTY FIVE THOUSAND DOLLARS (\$45,000.00) after the effective date of this Agreement, which is in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2016, unless otherwise earlier terminated by *I Liheslaturan Guåhan* or Attorney or extended in writing by *I Liheslaturan Guåhan*, and in any event Attorney shall perform its services by *I Liheslaturan Guåhan* fiscal year ending September 30, 2016. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to *I Liheslaturan Guåhan*.

2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Unless otherwise informed by I Liheslaturan Guåhan, Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.

3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*, or Attorney. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* or Attorney in the notice of termination.

4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination

of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan* or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding or in any case or legal matter whatsoever. *If* a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*, or Contractor shall terminate its services under this Agreement. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in, which Contractor knows is in violation of this Paragraph will either withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such

withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*, or else Contractor shall terminate its services under this Agreement. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

- 6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.
- 7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.
- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.

- **9.0. NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION.** Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement and attachment constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.
- 13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan Guåhan* shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

THE LAW OFFICES OF IGNACIO CRUZ AGUIGUI

/By: Ignacio C. Aguigui, Ésq.

Its Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Hon. Brant McCreadie

Office of Senator Brant McCreadie

10-14-2015 THERESE M. TERLAJE, ESQ. DATE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel Approved as to Form 10/20/15 **AGNES CRUZ** DATE Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds VINCENT ARRIOLA DATE Executive Director 10.21.10

TINA ROSE MUNA BARNES

Senator and Legislative Secretary

DATE

Kny/lespin

10-22-15

RORY J. RESPICIO

DATE

Senator and Chairperson, Committee on Rules

JUDITH T. WON PAT

DATE

Speaker

Allotment Number: 06302-514

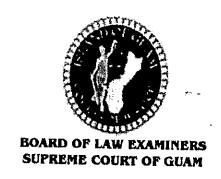
Authorized Amount: #45,000 -

Contract Number: 1633CO00

FY 16

157 ot - \$ 11.250 -2nd ofn \$ 11.250 -3nd " \$ 11.250 4EA " \$ 11.250

\$ 45,000



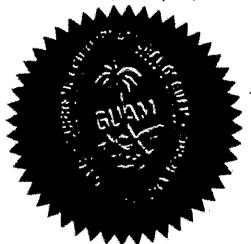
IN RE APPLICATION OF)	
IGNACIO CRUZ AGUIGUI,)	For Admission to
)	Practice Law in
)	Guam
)	
)	

CERTIFICATE OF ADMISSION TO THE BAR and CERTIFICATE OF GOOD STANDING

City of Hagatña) Hagatña, Guam)

I, ROBERT J. TORRES, Chief Justice of Guam, do hereby certify that the above-named applicant was admitted to practice before all courts of Guam on the 20th day of April, 1999, and is now and has been an attorney in good standing at the Bar of said courts continuously since the said date.

Dated: January 21, 2015.



Chief Justice

QUAN LEGISLATURE

Suite 300 Guam Judicial Center | 120 West O'Brien Drive | Hagatha, Guam 90 10-31/

Tel (671) 475-3180 | Fax (671) 475-3140 | Email: bole@guamsupremecourt.com | www.guamsupremecourt.com

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

Carrell Carre

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 1st day of October, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Mary Louise Wheeler, ("Attorney or Contractor") whose mailing address is P.O. Box 4201, Hagatna, Guam 96932.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I

Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and-payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services (indicate specific services by initials of authorizing senator and Attorney):

Legal research, drafting, review, or analysis of bills or potential legislation

Legal research, drafting, review, or analysis of resolutions or potential resolutions

Preparation for and attendance at meetings, hearings, sessions, or court hearings

Research, advice, and drafting of letters, legal memorandum, or pleadings in connection with court case or potential litigation

_____ Other legal services (please specify)

The above indicated legal services shall be provided as directed by Senator Rory J. Respicio or by the Committee on Rules, Federal Foreign & Micronesian Affairs, Human and Natural Resources, Election Reform and Capitol District.

1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Fourteen Thousand Four Hundred Dollars (\$14,400.00) for the legal services identified in Paragraph 1.0., above. Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$600.00).

Payment shall commence on a: monthly [] I semi-monthly [] (select only one) basis after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2016, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by I Liheslaturan Guahan, and in any event Attorney shall perform its services by I Liheslaturan Guahan's fiscal year ending September 30, 2016. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guahan.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall *not* be effective and Attorney shall *not* be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall *not* perform any compensable services until *all* signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of

termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to I Liheslaturan Guåhan, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan. Termination shall be effective as of the date specified by I Liheslaturan Guåhan in the notice of termination.

- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events:

 (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of I Liheslaturan Guåhan; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sale proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to I Liheslaturan Guåhan up to the date of automatic termination, less any damages that may be due I Liheslaturan Guåhan.
- so. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.

1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. If a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY

It is the express agreement of the parties that

Attorney shall be deemed an independent contractor and not an employee of I Liheslaturan Guåhan.

Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this

 Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party.

 No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- **12.0. GOVERNING LAW.** The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

Der	10-15-2015 DATE
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	DATE
Approved as to Form	
Ger 9	10/20/15
AGNES CRUZ Chief Fiscal Officer	DATE
Certified as to the Availability of Funds	
(MP.C)	10-71-15
VINCENT ARRIOLA Executive Director	DATE
	10.21.
MUNA	10-4-11-
TINA ROSE MUNA BARNES Senator and Legislative Secretary	DATÉ
Romy leggers	10-22-15
RORY J. RESPICIO	DATE
Senator and Chairperson, Committee on Ru	lles
CHOW	10.22-15
JUDITH T. WON PAT Speaker	DATE
	Allotment Number: 06302-541
\$ 3,600 - \$ 3,600 -	Allotment Number: 66302-541 Authorized Amount: #14,400.00
4 5,600 -	Authorized Althoulit.

151 2 x l = \$ 3,600 - \$ 3,600 - \$ 14,400

FY 1

Contract Number: 1633Ct 002

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

Mary lowing Wheley	10-8-15
By: Mary Louise Wheeler	DATE
Its Duly Authorized Representative	

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Rory J. Respicio

Senator and Chairperson, Committee on Rules,
Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human
and Natural Resources, Election Reform and
Capitol District

DEPARTMENT OF



JOSEPH F. ADA

FRANK F. BLAS Lieutenant Gevernor

REVENUE & TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM.

JOAQUIN G. BLAZ, Director: V.M. CONCEPCION, Deputy Director

MAY 25 1988

CERTIFICATION

This is to certify that the following person is licensed to practice as an attorney pursuant to the appropriate authority for such licensure and is, therefore, exempt from obtaining a business license from the Department of Revenue and Taxation:

Mary Louise Wheeler Attorney at Law Fourth Floor, Bank of Hawaii Building Post Office Box 4112 Agana, Guarn 96910

This Certification is issued in accordance with the requirement of Section 18(a) of Public Law 19-10.

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this <u>1st</u> day of <u>October</u>, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and <u>Julian Aguon</u>, ("Attorney or Contractor") whose mailing address is <u>Ste. 216</u>, <u>Terlaje Professional Bldg.</u>, <u>194 Hernan Cortez Ave.</u>, Hagåtña, Guam 96910.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to *I Liheslaturan Guåhan*, and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney be deemed an independent contractor, *not* an employee, and *not* entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; *and*

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall, under the general supervision of the

Chairperson of the Committee on Rules, provide the following legal services:

To serve as Assistant Legislative Counsel to *I Liheslaturan Guåhan* and, in connection therewith, assist in the legal review of bills and resolutions at the request of any Member; undertake such legal research as shall be requested by *I Liheslaturan Guåhan* or any Member; and assist Legislative Counsel of *I Liheslaturan Guåhan* in any legal matters before any courts as directed by Rules resolution.

1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Sixty Thousand Dollars (\$60,000.00) for the legal services identified in Paragraph 1.0. above, in equal bi-monthly installments of Two Thousand Five Hundred Dollars (\$2,500.00), with the express understanding that said monthly installments shall reflect Attorney's provision of 25 hours of work each month at the hourly rate of \$200/hour.

This Agreement shall terminate on September 30, 2016.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall *not* be effective and Attorney shall *not* be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the

following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. In addition, in any event, this Agreement *shall* terminate on September 30, 2015. Upon termination under this Paragraph, Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. *If* a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any

representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall not assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*. Notwithstanding the preceding sentence, Attorney reserves the right to engage and utilize other attorneys, legal assistants, and others whom the Attorney in his sole discretion shall determine are appropriate and/or necessary to the professional undertaking of legal services described in Paragraph 1.0 of this Agreement.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.
- 11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall not be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- **12.0. GOVERNING LAW.** The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.
- 13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan Guåhan* shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from

Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

BLUE OCEAN LAW, PC

By: JULIAN AGUON

Les Duly Authorized Representative

10-1-2015

DATE

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Senator and Chairperson, Committee on Rules,

Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and

Natural Resources, Election Reform and Capitol District.

Jh 5	10 - 14-2015
THERESE M. TERLAJE, P.C. Legislative Counse	DATE
Approved as to Form	
O= 1	10/2015
AGNES CRUZ	10/20/15 DATE
Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Fund	¢.
Certified as to the Availability of Puna.	3
1/2011	
[/1]	10-21-17
VINCENT ARRIOLA	DATE
Executive Director	
X M	10 01 1-
Mill W	10-21-15
TINA ROSE MUNA BARNES	DATE
Senator and Legislative Secretary	
ρ_{\perp}	
RORY J. RESPICIO	
Senator and Chairperson, Committee o	n Rules,
Federal, Foreign & Micronesian Affair Natural Resources, Election Reform an	
	w copinit 2 mm in
(See)4	10-22-1
JUDITH T. WON PAT	
Speaker	DIXIL
J 110 : A'	
A 16: 8, 12:000	Allotment Number: 06302 - 515
DEA 15,000	Authorized Amount: #60,000 -
3 m/ \$ 15,000	Contract Number: 163300 003
4CA. \$ 15,000	
* 60,000	



GUAM BAR ASSOCIATION

Guart Addicial Center, Second Floor 120 West O'Brien Drive • Hagitrin, Guarn 96910 www.guarnber.org



JULIAN AGUON

STATUS: ACTIVE

BAR No.: 09081

ISSUED: FEBRUARY 01, 2011

This card is evidence of good standing with the Guarn Bur Association on the date of issuance. To verify a member's current good standing, please contact:

us at (671) 475-3396 or (671) 475-3167.

GUAM LEGISLATUNG FISCAL OFFICE

JAN 26 2015

17 AB: 4

R CEIVED BY

in the

EP 2 1 7014

Q1/2

INDEPENDENT CONTRACTOR AGREEMENT I MINA'TRENTAL TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Independent Contractor Agreement ("Agreement") is entered into this 1st day of October, 2015, between the I Liheslaturan Guåhan ("the Guam Legislature"), government of Guam, who's mailing address, is 155 Hessler Place, Hagatna, Guam 96910, and Roseann M. Jones, Ph.D. ("Contractor"), whose mailing address is P.O. Box 25532, Barrigada, Guam 96921-5532.

RECITALS

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor shall provide services and *I Liheslaturan Guåhan* shall pay for said services set forth herein: and

WHEREAS, Contractor shall be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to Employees of Government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Contractor not be entitled to payment for any services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as all signatures to this documents have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set fort below.

TERMS AND CONDITIONS

1.0 CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Contractor shall provide the following services:

Provide part-time services for the purpose of conducting research, preparing summary reports, and presentation of findings to support the work of the Committee on Health's Guam Memorial Hospital Authority Task Force's goal of developing a master plan to provide a long term solution to its fiscal and physical structure.

- 1.1 PAYMENT TERMS AND CONTRACT PERIOD. I Liheslaturan Guåhan shall pay contractor the total amount of FIVE THOUSAND DOLLARS (\$5,000.00), for the service identified in Paragraph 1.0, above. Payment shall commence on a; monthly [] semi-monthly [**] basis, after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of the Agreement. This Contractor shall perform all services by the 31st day of December, 2015. The duration of this contract may be extended upon written notification by the authorizing Senator of this contract to I Liheslaturan Guåhan.
- 2.0 SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Contractor shall not be entitled to any monies from *I Liheslaturan Guåhan*, nor shall it be binding upon *I Liheslaturan Guåhan*, until such time as *all* signatures are affixed to the signature page herein.
- 3.0 AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Contractor shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- terminate upon any of the following events: (i) assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guāhan*; (ii) Contractor's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Contractor, i.e. business license; (iii) Contractor's failure to pay the applicable Federal and/or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax or (iv) death of a contractor if contractor is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of corporate existence if Contactor is a corporation. Upon termination under this Paragraph, Contractor shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guāhan* up to the date of automatic termination, less

services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damage that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- Warrants that it has the legal capacity to enter into this agreement and that it maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this agreement. Further, Contractor represents and warrants that it will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this agreement and will comply with all Guam laws pertinent to this agreement.
- be sent under this agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page 1 of this agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan is shall be directed to the attention of the "Executive Director". Notice may also be made by personal service upon the Contractor, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.
- 7.0 STATUS OF CONTRACTOR. It is the express agreement of the parties that Contractor shall be deemed an independent contractor and not an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is not entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, worker's compensation, group life insurance, group medical insurance, worker's compensation, or periodic or other step increases in wages.
- 8.0 INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Contractor, Contractor shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Contractor's

actions or inactions.

- 9.0 NON-ASSIGNMENT; NON-DELEGATION. Contractor shall not assign any right nor delegate any responsibility that is has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*.
- 10.0 PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such agreement may be made except in writing signed by the parities to this Agreement.
- 11.0 NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parities so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Contractor shall constitute as acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.
- 12.0 GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution on any disputes for this Agreement.

- 13.0 REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Contractor in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Contractor's breach or anticipatory breach of this Agreement.
- 14.0 SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, the date and year first above written.

On behalf of Contractor:	
TO A	10 . 1. 15
By: Roseann M. Jones, Ph.D. Its Duly Authorized Representative	Date
On behalf of I Liheslaturan Guåhan:	
an	10/1/15
Senator Dennis G. Rodriguez, Jr. Authorizing Senator	Date
APPROVED AS TO FORM:	10.21-2815
THERESE M. TERLAJE Legislative Counsel	Date
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	
AGNES A. CRUZ Chief Fiscal Officer	10/20/2015 Date
VINCENT P. ARRIOLA	10-21-15 Date

Executive Director

Allotment Number: <u>06302-503</u>

Authorized Amount: <u>#5.000</u> —

Contract Number: 1633 CO 006

BUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

DCT. 7, 2015

TIME: 2:27 []AM [/PM

WAILING ADDRESS: KEER POSIED IN A CONSPICUOUS PLACE.

LICENSE NUST BE PRODUCED UPON

DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOVT DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION PO-BEX 25532 JONES, ROSEANN M. BARRICADA QUAM HELLS YOUN COME ECONOMIC CONSULTANT BERVICES JONES ROSEANN M IB BLK BETRACT 25 11 * 11B MANENGOON BUSINESS LICENSE - IN TAILORS THE CONTROP OF GUAR JUN 0 2 2015 7.5.9852 DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION 70 CAMACHO A ATMILE TOTAL 6/02/15 50|.00 50 00 00

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 5th day of January, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Law Offices of Therese M. Terlaje, P.C., ("Attorney or Contractor") whose mailing address is P.O. Box 864, Hagatna, GU 96932.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I

Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, it is the intention that the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

- 1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services:
 - -- All duties of Legislative Counsel as provided for in the Standing Rules.
- 1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of Ninety Thousand Dollars (\$90,000) for the legal services identified in Paragraph 1.0., above.

Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$5,000).

Payment shall commence on a: monthly [] I semi-monthly [x] (select only one) basis after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2015, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by I Liheslaturan Guahan, and in any event Attorney shall perform its services by I Liheslaturan Guahan's fiscal year ending September 30, 2015. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guahan.

Legal Services and representation of *I Liheslaturan Guahan*, its committees, or members in connection with court proceedings or potential litigation shall be paid pursuant to separate invoice at the hourly rate of \$250 unless otherwise agreed in writing.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i)

assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. If a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach

of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

description of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.

7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.

8.0. INDEMNIFICATION. In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.

9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall not assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*. Notwithstanding the preceding sentence, Attorney reserves the right to engage and utilize other attorneys, legal assistants, and others whom the Attorney in his sole discretion shall determine are appropriate and/or necessary to the professional undertaking of legal services described in Paragraph 1.0 of this Agreement.

10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be made *except* in writing signed by the parties to this Agreement.

11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No payment by *I Liheslaturan Guåhan* to Attorney shall constitute an acknowledgement that services rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall *not* be deemed a waiver to exercise that right in the future.

12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction, interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, *I Liheslaturan* Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate the damages incurred, or to be incurred, by *I Liheslaturan Guåhan* from Attorney's breach or anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagåtña, Guam, on the date and year first above written.

ATTORNEY:

LAW OFFICES OF THERESE M. TERLAJE, P.C.

By: THERESE'M. TERLAJE

Its Duly Authorized Representative

1/21/2015

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Romy 1- Regran	1-21-15
RORY J. RESPICIO	DATE
Senator and Chairperson, Committee on Rules,	
Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and	
Natural Resources, Election Reform and Capitol District	
THERESE M. TERKAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	1/21/2015 DATE
Approved as to Form	
AGNES CRUZ/ Chief Fiscal Officer Certified as to the Availability of Funds	DATE
VINCENT ARRIOLA	(-)7-15 ⁻
Executive Director	DAIE
TINA ROSE MUNA BARNES	DATE
Senator and Legislative Secretary	
RORY J. RESPICIO Senator and Chairperson, Committee on Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and	1-29-15 DATE
Natural Resources, Election Reform and Capitol District	
and	





Allotment Number: 06302.515

FY 15

Authorized Amount: #90,000
3 ml " 30,000
Contract Number: 1533 CD 801.

4th " 30,000
90,000



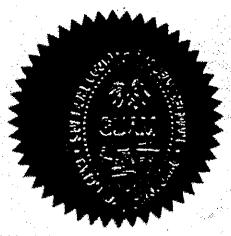
IN RE APPLIC	ATION OF)		
)	For Admission	to to
)	Practice Law i	n
)	Guam	
THERESE	M. TERLAJ	E)		
) 		

CERTIFICATE OF ADMISSION TO THE BAR and CERTIFICATE OF GOOD STANDING

City of Hagåtña) (se Hagåtña, Guam)

I, ROBERT J. TORRES, Associate Justice of Guam, do hereby certify that the above-named applicant was admitted to practice before all courts of Guam on the 25th day of May, 1990, and is now and has been an attorney in good standing at the Bar of said courts continuously since the said date.

Dated: July 30, 2013.



ROBERT J. TORRES
Associate Justice

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between DNA, INC., a Guam corporation ("LANDLORD"), whose address is 238 Archbishop Flores Street, Suite 1002, Hagåtña, Guam 96910, and I LIHESLATURAN GUÅHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this Lorday of JANUARY 2015, in Hagåtña, Guam..

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 503 DNA BUILDING

238 ARCHBISHOP FLORES STREET

HAGATÑA, GUAM 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator Frank B. Aguon, Jr.
- 4. WASTE. Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of THREE THOUSAND & 00/100 DOLLARS (\$3,000.00) (Base Rent = \$100.00; Common Area Fee = \$2,900.00), in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. SECURITY DEPOSIT. The security deposit shall be the sum of ZERO & 00/100 DOLLARS (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Landlord [Tenant or Landlord], except for N/A, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.

Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.

9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

- 11. REASONABLE RULES. For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. **SUCCESSION.** All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns,

except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

Moreover the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:

//

//

- (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. ENTRY. Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the

address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,

Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD <u>DNA, INC.</u>	
By: LETTINAS. LOAN, It's Duly Authorized Representative	January 15,2015 DATE
I LIHESLATURAN GUÅHAN:	15 JAN 2015
APPROVED AS TO FORM:	DATE
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	- 26-28 5 DATE
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS: AGNES A. CRUZ	DATE

Chief Fiscal Officer	
VINCENT P. ARRIOLA Executive Director	DATE DATE
TINA ROSE MUÑA -BARNES Senator and Legislative Secretary	1.29.15 DATE
RORY J. RESPICIO Chairman, Committee on Rules	1-29-/5 DATE
JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker I Libestaturan Guilban	1-30-15 Date

FY 7015

Ind 6th. 9,000.	Allotment Number: 06305 - 415
3Hd OM- 9,000-	Authorized Amount: # 72,000 -
4th Otic - 9,000	Contract Number: 41500501-15-33
27,000 -	

FY 2016

1 St Otr. 9,000
228 " 9,000
3128 " 9,000

4th " 9,000
36,000-

FY 17 15T. 9,000.

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

11/2 U 1 2015

TIME: (B.TT. LYAM [] PW RECEIVED BY:

が、はいる BUSINESS LICENSE TOTAL FEE The second of th Driver of the same THE CONTRACTOR OF THE STATE OF শেষত ভাত্রাত পিত্রশাস্থা হব TO THE PROPERTY OF THE PROPERT 10 mm To the State of th 01/19

GUAIM LEGISLATURA PROCAL OFFICE

DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM
PO. Box 23607
Barngada; Guam 96921
Www.guamtax.com

EXPIRES: JUNE 30, 2015 Domestic Corporation

BUSINESS LICENSE SERL NO: 1502018

Service rental

ACCOUNT NO. 14-200101958-001

200

H

PENALTY

		١.
	735	
`.	A 11.4	· ×
		.3
		v
× .	î baji	ş.,
ياخ يد ي		3
	14 35	_
	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2
		3
إليا	Ę	· ,
	- 1	
	0	5
4		2
		3
1	\mathcal{L}_{i}	187
	1 7 1 2	. \$.5
		**
		F .
274	1 1 6	
		-
	1	

200 00

TOTAL FEE

TREASURER OF GUM

DEFICE SPACE RENTAL

DNA, INC

ISSUED TO:

DNA INC

DOING BUSINESS AS:

TYPE OF LICENSE:

Int 7 8 15 16 17 BLK 29 % LOT GNEW #238

ARCHRISHOP ELORES ST STE 1002 HAGATNA

MAILING ADDRESS:

BUSINESS LOCATION:

PO BOX 2830

HOME

TELEPHONE:

HAGATNA CUAM

ZIP 96932 BUSINESS 477-9053

5/23/14



KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOV'T OFFICIAL.

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between Ada's Trust & Investment, Inc. ("LANDLORD"), whose address is Suite 101, Capitol Plaza, 120 Father Dueans Avenue, Hagatna, Guam 96910 and I LIHESLATURAN GUÂHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagatña, Guam, 96910, on this 5th day of January, 2015, in Hagatna, Guam.

1.	CONSIDERATION.	In consideration of the mutual covenants herein, and
the rental to b	e paid, and the conditions to be	e kept and performed, Landlord hereby leases to Tenan
and Tenant he	reby rents from Landlord the "I	Premises" designated as:

Suite 202

Bridge Pointe Building, 140 Aspinall Ave.

Hagatna, Guam 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by <u>Senator V. Anthony Ada</u>.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. **CONSIDERATION.** Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of **Two Thousand Dollars** (\$2,000.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. **SECURITY DEPOSIT.** The security deposit shall be the sum of **Zero Dollars** (\$-0-), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

UTILITIES. Water and wastewater services shall be provided at the Landlord's sole cost and expense. Electric power, local-only telephone and fax service, internet service, and basic cable television service up to a combined maximum amount of **Five Hundred Dollars (\$500.00)** in any given month shall be paid by the Landlord from rents paid by the Tenant. Any amount in excess of this amount shall be billed by Landlord to the Tenant and Tenant shall immediately pay Landlord for such excess utility costs.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.
- (c) Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.
- 9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. RESTORATION. Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair,

reasonable wear and tear excepted.

- 11. **REASONABLE RULES.** For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and one-third percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
 - 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon

and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferree, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon

which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.

- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. NOTICE. All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with

the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. **CONSTRUCTION OF LEASE.** Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. AVAILABILITY OF FUNDING. This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof, Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part

thereof by any legal process.

- 27. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD <u>ADA'S TRUST & INVEST</u>	MENT, INC :
By: Peter (Sonny Ada), President It's Puly Authorized Representative	/·/ʃ./ʃ DATE
L'LIHESLATURAN GUÅHAN:	
Q. v. NQ	1.14.15
V. Anthony Ada Authorizing Senator	DATE
APPROVED AS TO FORM: THERESE M. TERIAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	1/21/15 DATE
CERTIFIED AS TO THE AYAILABILITY OF FUNDS: AGNES A CRUZ Chief Fiscal Officer	DATE

VINCENT P. ARRIOLA

Executive Director

TINA ROSE MUNA -BARNES
Senator and Legislative Secretary

RORY J. RESPICIO
Chairman, Committee on Rules

/->9-/5 DATE

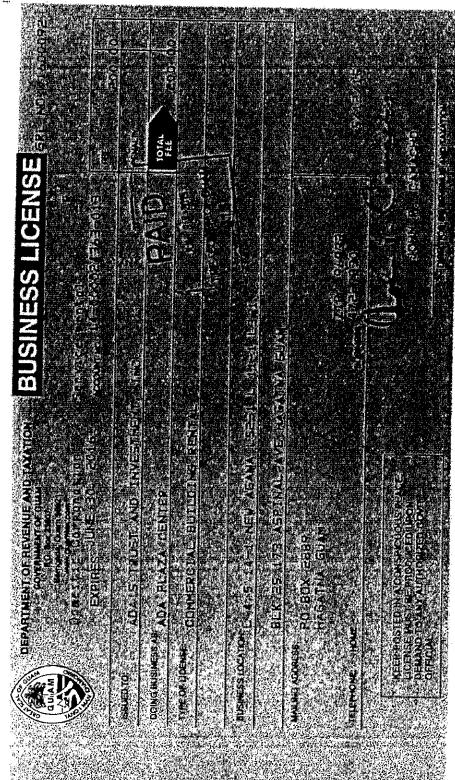
JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Guåhan /-21-15 DATE

FY 15 -3rd- 6.000-3rd- 6,000-4ch- 6,000 Allotment Number: 06305- 415

Authorized Amount: #48,000
Contract Number: 415c0501-15-33

Fy 16 15T- 6,000-312d 6,000-4th 6,000-

FY 15 15T Gite. 6,000



GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

JUN 23 2015

TIME: 9'30 (1AM [1PM RECEIVED BY:

The second of th

; ;



DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION GOVERNMENT OF GUAN RO. Box 22607 Barrigada, Guam 96921 www.guamtax.com

Trust

2015 39 EXPIRES: JUNE

BUSINESS LICENSE SRL NO: 1500108

04

æ

Service rental

뜐 ACCOUNT NO. 14-000024363-018

g

002

200 40

PENALTY TOTAL ADA'S TRUST AND INVESTMENT, INC. BRIDGE POINT BUILDING DOING BUSINESS AS: TYPE OF LICENSE:

COMMERCIAL BUILDING RENTAL

LOT 20 % 24 BLK 5 #140 ASPINAL AVENUE

TREASURER OF GUAL

JUN 03 2014

ZIP: 96932 BUSINESS

5/23/14

Mary Commission

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

JUN 04 2014

RECEIVED BY: 14W.

ISSUED TO:

HAGATNA GUAM MAILING ADDRESS:

BUSINESS LOCATION:

HACATNA CUAM PO BOX 2889

HOME 172-9830

TELEPHONE:

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOYT OFFICIAL.

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between
GUAM MUSIC INC. ("LANDLORD"), whose address is
#116 Serenu Avenue, Tamuning, Guam 96913 and I LIHESLATURAN
GUÅHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place,
Hagåtña, Guam, 96910, on this <u>5th</u> day of <u>January</u> , 2015, in Hagatna, Guam
1. CONSIDERATION. In consideration of the mutual covenants herein, and
the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant
and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:
GMI Building, #176 Serenu Avenue, Tamuning, Guam 96913, Suite 106 & 107
including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.
2. TERM. The term of this Lease shall be for a term of two years,
commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier
terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator Dennis G. Rodriguez, Jr.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. **CONSIDERATION.** Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of **TWO THOUSAND SIX HUNDRED NINETY** (\$ 2,690.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. **SECURITY DEPOSIT.** The security deposit shall be the sum of N/A (\$), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

All utilities inclusive of trash disposal with Premises described in paragraph 1. 7. UTILITIES. above, shall be paid for by the ___LANDLORD_ [Tenant or Landlord], except for telephone, cable, and internet services ___, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall not make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, except the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall not be required to restore the Premises in any particular layout.
- (c) _____Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.
- 9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

- 10. RESTORATION. Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.
 - 11. REASONABLE RULES. For the care, protection, cleanliness and proper operation of the

building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.

12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or

use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall- be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- DEFAULT. Upon the occurrence of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.

- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. **ENTRY.** Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. TIME OF ESSENCE. Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, except as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof, Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.
 - 27. ENTIRE AGREEMENT. This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto

and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.

28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD	GUAM MUSIC INC:

By: GIL A. SHÍNOHARA
General Manager, Guam Music, Inc.
It's Duly Authorized Representative

1/5/15 BATE

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

SENATOR DENNIS G. RODRIGUEZ, JR. Authorizing Senator

1/12/15

DATE

APPROVED AS TO FORM:

THERESE M. TERLAJE

Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.

Legislative Counsel

1/15/15 DATE

CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:

AGNES A. CRUZ Chief Fiscal Officer 1/21/15 DATE

/-ンフィブ DATE

Executive Director

1.21.15

TINA ROSE MUÑA -BARNES Senator and Legislative Secretary DATE

RORY J. RESPICIO

1-27-15 DATE

Chairman, Committee on Rules

1-27-15 DATE

JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Guåhan

F4 15-Dr.L. Ote - 8.070-31-21 " - 8.070-4th " - 8.070-24.210:

Allotment Number: 06305. 415

Authorized Amount: 464, 560 -

9

Contract Number: 415COJJ-15-37A

FY 16 1ST Ote 8,070-

8,070-3 MOS. @ Other # 2,690 -

FY 17 15T= 8,070=

BUSINESS LICENSE

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE TIME: 4.70 LIAN EFPM RECEIVED BY:

DEE-MOUNENER

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between *DNA*, *INC.*, a Guam corporation ("LANDLORD"), whose address is 238 Archbishop Flores Street, Suite 1002, Hagåtña, Guam 96910, and *I LIHESLATURAN GUÂHAN* ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this 15th day of JANUARY 2015, in Hagåtña, Guam.

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 408 DNA BUILDING

238 ARCHBISHOP FLORES STREET

HAGATÑA, GUAM 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by <u>Senator Michael F.O. San Nicolas.</u>
- 4. WASTE. Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of THREE THOUSAND & 00/100 DOLLARS (\$3,000.00)(Base Rent = \$934.00; Common Area Fee = \$2,066.00), in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. SECURITY DEPOSIT. The security deposit shall be the sum of ZERO & 00/100 DOLLARS (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

'. 7. UTILITIES. All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Landlord [Tenant or Landlord], except for N/A , which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.
- (c) Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.
- 9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

- building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and one-third percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns,

except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferree, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

or written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:

//

//

- (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. ENTRY. Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. NON-WAIVER. No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, except by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall not be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall not be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, except as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the

address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. **CONSTRUCTION OF LEASE.** Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,

Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

Rv: LETIFIA S. LUJAN, It's Duly Authorized Representative	January 15, 2015
I LIHESLATURAN GUÅHAN:	
MICHAEL F.Q. SAN NICOLAS Authorizing Senator	01/15/15 (DATE)
APPROVED AS TO FORM: THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	1/21/15 DATE
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS: AGNES A. CRUZ	1/21/15 DATE

LANDLORD

DNA. INC.

Chief Fiscal Officer

VINCENT P. ARRIOLA
Executive Director

I. 12. | 5

TINA ROSE MUNA -BARNES
Senator and Legislative Secretary

DATE

RORY J. RESPICIO
Chairman, Committee on Rules

I 27-15

JUDITH T. WON PAT, Ed.D
Speaker, I Liheslaturan Guåham

Allotment Number: 06305. 415 ...

Authorized Amount: 472.000
Contract Number: 415007-15-33

Fy 15 2nd Otr. 9.000 -3thd " 9.000 -4th ' 9.000 -

FY 16 15T - 9,000-3rd - 9,000-3rd - 9,000-4th 9,0002x2 QHR 49,000= 3 MOS 3,000-

FY17 1ST. 9,000=

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

1.1. e 1 2015

TIME: (b.t. LIAM [1PM RECEIVED BY:

BUSINESS LICENSE Sun. 2 1777 TOTAL FEE THE WARRIOT IN COLUMN TO SELECT THE WAY THE WAY THE The state of the s 10 Me 3



DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM P.O. Box 23607 Bamgada, Guam 96921

EXPIRES: JUNE 30, 2015 Domestic Corporation www.guamtax.com

BUSINESS LICENSE SRL NO: 1502018

, V

Service rental

α

ACCOUNT NO. 14-200101958-001

밷

200

PENALTY

	_	¥-
		1
	1	
	, ,	ļ.
	[i "
	5.3	
	<u>"</u>	Sec. 354.
	- 1	1.0
	5	7.14
	\$ 194	4 4 2
		25 6
	' '	. 3
~	-	7.0
	``=	
21.9		
فسنه	0.6. 2018	
	3	
_	9	•
(2)	_	
	1 1	5.5
	1 1	3)
تلنة	• 7	
		*
<u> </u>		
المعلوقين		
		. *
	· .	
	."	. * *
	,	
`		
	i	

200

TOTAL FEE

TREASURER OF US

OFFICE SPACE RENTAL

DOING BUSINESS AS: DINA, TINC

TYPE OF LICENSE:

DNA, TNC

ISSUED TO:

ARCHBISHOP FLORES ST STE 1002 HAGATNA

29 KILOT PNEW #238

17 BLK

8 15 16

LOT

BUSINESS LOCATION:

ZIP: 94932 BUSINESS 477-9053

HAGATNA GUAM PO BOX 2830

MAILING ADDRESS:

HOME

TELEPHONE

5/23/14

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOVIT OFFICIAL.

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAL TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

医骨髓管膜囊内部 医二氏结肠性结节结肠炎

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between ADA'S TRUST & INVESTMENT, INC. ("LANDLORD"), whose address is Suite 101, Capitol Plaza, 120 Father Duenas Avenue, Hagatha, Guam 96910 and I LIHESLATURAN GUAHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagatha, Guam, 96910, on this 7th day of January, 2015, in Hagatha, Guam.

 CONSIDERATION. In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

> Suites 202B and 203B Ada Plaza Center, Bldg. B 173 Aspinall Avenue Hagatha, Guam 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

JAN 1 8 2015

CHIVED BY

1

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by SENATOR THOMAS A. MORRISON.
- 4. WASTE. Tenant shall not commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of TWO THOUSAND DOLLARS (\$2,000.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease: If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- DOLLARS (\$-0-), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, If Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. Water and wastewater services shall be provided at Landlord's sole cost and expense. Electric power, local-only telephone and fax service, internet service, and basic cable television service up to a combined maximum amount of FIVE HUNDRED DOLLARS (\$500.00) in any given month shall be paid by the Landlord from rents paid by the Tenant. Any amount in excess of this amount shall be billed by Landlord to the Tenant at the Tenant shall immediately pay Landlord for such excess utility costs."

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall not make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, except the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall not be required to restore the Premises in any particular layout.
- (c) Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent

during renovation.

9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition.

Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

- 10. RESTORATION. Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.
- operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall not be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the

applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall not otherwise void this Lease, except that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does not elect to make such repairs, which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and one-third percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
 - 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be

binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

16. DEFAULT. Upon the occurrence of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating

that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease, and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:

- (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall not make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. ENTRY. Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining

the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.

- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. NON-WAIVER. No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, except by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall not be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall not be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, except as to the rent payment accepted or paid.
- 20. NOTICE. All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at I Liheslaturan Guàhan's address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.
- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On

request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.

- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. TIME OF ESSENCE. Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, except as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. AVAILABILITY OF FUNDING. This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE. The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof, Landlord

may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. ENTIRE AGREEMENT. This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Ercept* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

III

111

111

LANDLORD:

ADA'S T	RUST &	INVEST	EMENT	, inc.		
	1/	1	. cestativo tale		esaci stal	

By: PETER (SONNY) ADA. PRESIDENT

Its/Dyly Authorized Representative

DATE

THIRE ATHRAN CHARAN.

THE PERSON ASSOCIATION	~ ** * * * * * * * * * * * * * * * * *
THOMAS A. MORRIS	UN.
	77.
Authorizing Senator	
Ammericano apprint	

1-9-15 DATE

APPROVED AS TO FORM:

THERESE M. TERLAJE

Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.

Legislative Counsel

)-15-15

DAIL

CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:

AGNES A. CRUZ

Chief Fiscal Officer

VINCENT P. ARRIOLA

Executive Director

TINA ROSE MUÑA -BARNES

Senator and Legislative Secretary

ー//シ DATE

1-27-15

DATE

1:27:15

DATE

RORY J. RESPIĆIO

Chairman, Committee on Rules

JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Guahan

Allotment Number: 06305 - 415

Fy 15

DNA = 6,000 -

FY 16

15T OH = 6:000

211 6,000-

6,000-

		接入			
INSE		TOTAL Fre			
SSIICE					1
BUSINESS LICENSE				**************************************	
PEYENUE AND PARTICIONAL PARTIC		HLAZA CENTES HEROTAL BUTTON			
DEPARTMENT OF				H SELVIE	COLUMN CO
a Prince	DI GENERAL	COME MEDICES AND ADDA	HOLESON SERVICES		CEEPOSTEDIA LICENSE POST DELANO IOSA OFFICIAL

GUA**M LEGIELATURE** FISCAL OFFICE

TIME: 9'30 (AM [] PM RECEIVED BY:



BUSINESS LICENSE

SRL NO: 1500103

Damestic Corporation EXPIRES: JUNE 30, 2015

ADA 'S CRUST AND TRIVESTMENT

ADA DLAZA CENTER

SA \$63 MICHESS AS

INSTANTO:

TYPE OF LICENSE.

Service rental Accounts 14-000

世 14-000024363-013

THE SOUND

21P: 96932 472-9830

PO BOX 2887 HAGATNA BUAM

MAN, ING ADDRESS:

TELEPHONE

BUGINESS LOCATION:

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between E.C.

DEVELOPMENT GROUP, LLC ("LANDLORD"), whose address is 256 MARTYR

STREET, SUITE 204, HAGATNA, GUAM 96910 and I LIHESLATURAN GUÂHAN

("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagâtña, Guam, 96910, on this 5th day of JANUARY, 2015, in Hagatna, Guam...

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 103 & 104 ON THE FIRST FLOOR OF THE DELA CORTE BLDG

167 EAST MARINE CORPS DRIVE, HAGATNA, GUAM

CONTAINING AN AREA OF APPROXIMATELY 1,430 SQUARE FEET

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator BRANT MCCREADIE.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. **CONSIDERATION.** Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of **TWO THOUSAND DOLLARS** (\$2,000.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- EERO DOLLARS (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. All utilities AND THE TELECOMMUNICATIONS BUNDLE for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the LANDLORD [Tenant or Landlord], except for ______, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.
- (c) _____Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.
- 9. **MAINTENANCE.** Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

- 10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.
 - 11. REASONABLE RULES. For the care, protection, cleanliness and proper operation of the

building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.

12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. **SUCCESSION.** All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or

use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date-title-shall-vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- or the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.

- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. **ENTRY.** Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- Quam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender-shall-be-deemed-to-include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof, Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.
 - 27. ENTIRE AGREEMENT. This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto

and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.

28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD E.C DEVELOPMENT CORPO	ORATION:
By: LEONARD P. CALVO It's Duly Authorized Representative	1-14-15 DATE
I LIHESLATURAN GUÅHAN:	
BRANT T. MCCREADIE	DATE
Authorizing Senator	DALE
APPROVED AS TO FORM:	1-2-6-15
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.	1-2-6-15 DATE
Legislative Counsel	
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	2/04/15
AGNES A CRUZ Chief Fiscal Officer	DATE
VINCENT P. ARRIOLA	7-4-15 DATE

Executive Director

TINA ROSE MUÑA -BARNES Senator and Legislative Secretary

RORY J. RESPICIO

2.5.15

Chairman, Committee on Rules

Speaker, I Liheslaturan Guåhan

JUDITH T. WON PAT, Ed.D

2-5-15

FYIS 2nd Otr- 6,000-3nd " 6,000 4th " 6,000 Allotment Number: 06305- 415

Authorized Amount: # 48,000 -

Contract Number: 415C0514-15-33

(Dens. 514)

FY16

151 Otre - 6,000

3 md 11 - 6,000 3 md 11 - 6,000 4 cm : 6,000

FY 17 15T Ot. 6,000-



DEPARTMENT OF REVENUE A TAXATION

SRL NO: 151573

GOVERNMENT OF GUA. P.O. Box 23607 Barrigada, Guam 96921 www.guamtax.com

Domestic Corporation EXPIRES: JUNE 30, 2015

Service rental ACCOUNT NO.

14-000931119-002

FEE 200 00

PENALTY ISSUED TO: DEVELOPMENT CORPORATION OO DOĮNG BUSINESS AS: 200 ÇQ DELA CORTE BUILDING TYPE OF LICENSE: COMMERCIAL BUILDING RENTAL ŧ BUSINESS LOCATION: LOT 1047-NEW 167 E MARINE CORPS DR HAGATNA GUAM

MAILING ADDRESS:

P 0 BOX 326419 HAGATNÁ GUÁM

HOME TELEPHONE:

ZIP: 96932

475-6801 BUSINESS

6/25/14

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOV'T OFFICIAL.

GUAM LEGINLATION PISCAL OF FICE

JAN 26 2015

E.C. Development Corporation

P.O. BOX 326419 HAGATNA, GUAM 96932 TEL: (671) 475-6801 * FAX: (671) 475-6821

January 28, 2015

1) +

To Whom It May Concern:

Please be informed that Leonard P. Calvo, in his capacity as President of E.C. Development Corporation, is a duly authorized signatory on all of E.C. Development's contracts, leases and other legal documents.

Eduardo A. Calvo

Sincerely,

Vice-President/Secretary E.C. Development Corp.

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between DNA, INC., a Guam corporation, ("LANDLORD"), whose address is P.O. Box 2830 Hagåtña, Guam 96932, and I LIHESLATURAN GUÂHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this _____ day of January 2015, in Hagatna, Guam..

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 805 DNA BUILDING

238 ARCHBISHOP FLORES STREET

HAGATÑA, GUAM 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator Mary Camacho Torres.
- 4. WASTE. Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of TWO THOUSAND & 00/100 DOLLARS (\$2,000.00 (Base Rent = \$861.10; Common Area Fee= \$1,138.90)), in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. SECURITY DEPOSIT. The security deposit shall be the sum of ZERO & 00/100 DOLLARS (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Landlord [Tenant or Landlord], except for N/A, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall not make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, except the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.

Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.

9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

- 11. **REASONABLE RULES.** For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and one-third percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns,

except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

or itten notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:

- (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall *not* make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. NON-WAIVER. No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, except by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall not be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall not be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, except as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the

address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,

Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

27. ENTIRE AGREEMENT. This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.

28. SEVERABILITY. If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD <u>DNA, INC.</u>	:
By: LETIFIAS. NUJAN, It's Duly Authorized Representative	Jan 15 2015 DATE

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

MARY CAMACHO TORRES,
Authorizing Senator

January 16, 2015 DATE

APPROVED AS TO FORM:

THERESE M. TERLAJE

Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.

Legislative Counsel

/- 24 - 2-15 DATE

· CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:

(e)gr	9-1
AGNES A. CRUZ Chief Fiscal Officer	0

VINCENT P. ARRIOLA

Executive Director

TINA ROSE MUÑA -BARNES Senator and Legislative Secretary

RORY J. RESPICIO

Chairman, Committee on Rules

1-29-15 DATE

JUDITH T. WON PAT, Ed.D

Speaker, I Liheslaturan Guåhan

FY 15

2 nd btR = 6,000-

3 he " = 6,000. 4th "

18,000

Allotment Number: 06305-415

Authorized Amount: \$\frac{48,000}{200}

Contract Number: 41568517-18-33

FY 16

15Tota. 6,000 -

2nd _ 6,000

3 hd - 6,000 den - 6,000

7 17 15 Otr. 6,000

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

TIME: INT. LIAM [1 PM RECEIVED BY:

BUSINESS LICENSE Vig. - 21 TOTAL FEE さるというないとうないということはないから THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH A CONTRACT OF THE PARTY OF THE THE STONE SOLLED 5) (1) -1 (1) (5) 10 to المائدان والانعاق المائد

SRL ND: 1502018	PENALTY	TOTAL FEE 200 00				5/23/14
BUSINESS LICENSE Service rental Account No. 14-200101958-001				W #238	ZIP 9643	BUSINESS 477-9053
GOVERNMENT OF GLAM GOVERNMENT OF GLAM P.O. Box 23607 Barngarda, Guam 9621 www.guamlax.com istic Corporation Service PIRES: JUNE 36, 2015		TNC		8 15 16 17 BLK 29 & LOT 9NEW #238 ISHOP FLORES ST STE 1002 HAGAINA	DX 2830 INA GUAM	
DEPARTMENT OF GOVERN Barriga Domestic EXPIRES	(SSUED TO: DNA, INC	DOING BUSINESS AS: TYPE OF LICENSE: (1FF I CF S	BUSINESS LOCATION	LUT 7 ARCHEI	MALLING ADDRESS: FU BOX 2 HAGATNA	теценноме; номе

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE.
LICENSE MUST BE PRODUCED UPON
DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOVT
OFFICIAL.

DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION GLIAM LEGISLATURES TROCAL OFFICE

22 2015

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAL TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between _ADA's

TRUST & INVESTMENT, INC._("LANDLORD"), whose address is Suite 101, Capitol

Plaza, 120 Father Duenas Avenue, Hagatna, Guam 96910 and *I LIHESLATURAN GUÅHAN* ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place,

Hagåtña, Guam, 96910, on this 5th day of January, 2015, in Hagatna, Guam..

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

Suite 207A and 208A Ada Plaza Center 173 Aspinali Avenue Hagatna, Guam 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

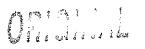
GUAM LEGISLATURE

JAN 07 2015

TIME: [:30] JAM; [V]PA

ORIGINAL

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by SENATOR THOMAS C. ADA.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. **CONSIDERATION.** Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of **THREE THOUSAND DOLLARS** (\$ 3,000.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. **SECURITY DEPOSIT.** The security deposit shall be the sum of **ZERO DOLLAR** (\$00.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.



7. UTILITIES. Water and wastewater services shall be provided at Landlord's sole cost and expense. Electric power service in the amount of FIVE HUNDRED DOLLARS ONLY (\$ 500.00) in any given month shall be paid by the Landlord from rents paid by the Tenant. Any excess amount shall be billed by the Landlord to the Tenant and Tenant shall immediately pay the Landlord for such excess power costs. All other utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by ADA'S TRUST & INVESTMENT, INC., except for telephone, fax, internet, cable and burglar alarm services, which Tenant shall pay its cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

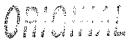
- (a) Tenant shall not make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, except the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Yenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.

(c) Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.

9. **MAINTENANCE.** Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby,



shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

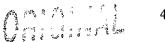
- 11. REASONABLE RULES. For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall not be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon-request.
- 12. DESTRUCTION. In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall not otherwise void this Lease, except that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does not elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.



- 14. **SUCCESSION.** All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, *except* that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.
- 15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferred, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

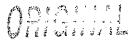
All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:

- (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall not make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. **ENTRY.** Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the

address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. **CONSTRUCTION OF LEASE.** Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,



Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. ENTIRE AGREEMENT. This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties prior to the date hereof. Except as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties unless reduced to writing and signed by each of them.
- 28. SEVERABILITY. If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD:

ADA'S TRUST & INVESTMENT, INC.

By: PETER (SONNY) ADA, PRESIDENT

Duly Authorized Representative

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

SEN. THOMAS C. ADA

Authorizing Senator

APPROVED AS TO FORM:

THERESE M. YERLAJE

Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.

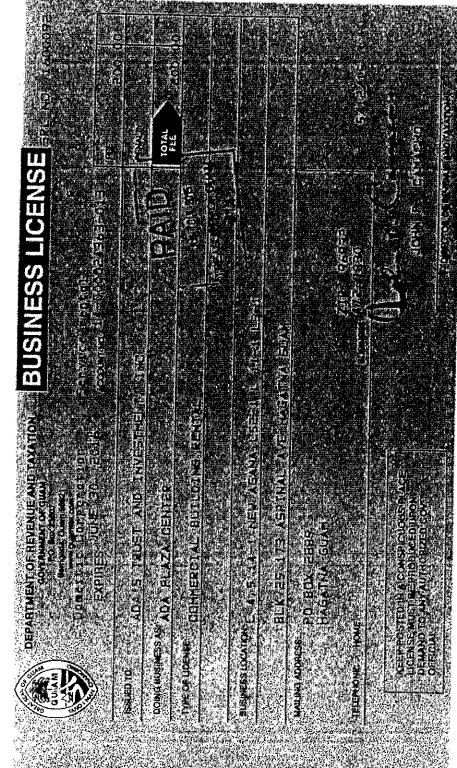
Legislative Counsel

CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	<i>y</i> .
Celgo IX	1/21/15
AGNES A. QRUZ Chief Fiscal Officer	DATE
(14P.C)	1-27-15
VINCENT P. ARRIOLA	DATE
Executive Director	
Tulu al	1.27-15
TINA ROSE MUÑA -BARNES	DATE
Senator and Legislative Secretary	
Amullospicio	1-29-15
RORY J. RESPICIO	DATE
Chairman, Committee on Rules	
A SEAN	1-27-15
IUDITH T. WON PAT, Ed.D	DATE

34.2 "- 9,000 4th " 9,000 27,000	Allotment Number: 06305 · 415 Authorized Amount: \$\frac{4}{72.000} - \text{Contract Number:} \$\frac{4}{5}\frac{5}{20} \leq \frac{3}{5}\text{OS} \frac{3}{5} - \frac{1}{5}\frac{3}{5}\text{OS} \frac{3}{5} - \frac{1}{5}\frac{3}{5}\text{OS} \frac{3}{5}\text{OS} \fr
FY 16 15T - 9,000 372 9,000 382 9,000 442 9,000	Ind OHR. 91000 3 Mos Q 3,000

FY 17 15T 0/p. 9,000

36,000



GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

此於 2.3 2015

THE TYPE TIAN 11 PM RECEIVED BY:

No. 415CO530-15-33



DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM P.O. Box 23607 Barrigada, Guam 96921 www.guamtax.com

2015 Domestic Corporation EXPIRES: JUNE 30, 20

SRL NO: 1500103 **BUSINESS LICENSE**

ψ.,

ď ACCOUNT NO. 14-000024363-013 Service rentel

띮

900

PENALTY

900

TOTAL FEE

INC ADA'S TRUST AND INVESTMENT. ADA PLAZA CENTER

DOING BUSINESS AS:

ISSUED TO:

COMMERCIAL BUILDING RENTAL TYPE OF LICENSE:

3 4. 5 14-1 NFW AGANA | 52-1 BUSINESS LOCATION:

BLK 25 173 ASPINAL AVE HACATNA CLIAM

HAGATNA GUAM PO BOX 2889

BUSINESS 472-9830

ZIP: 96932

5/23/14

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOV'T OFFICIAL.

MAILING ADDRESS:

TELEPHONE:

HOME

EASURER OF QUAN JUN 03 mil

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between *DNA*, *INC.*, a Guam corporation, ("LANDLORD"), whose address is P.O. Box 2830 Hagåtña, Guam 96932, and *I LIHESLATURAN GUÅHAN* ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this day of January 2015, in Hagatna, Guam..

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 805 DNA BUILDING

238 ARCHBISHOP FLORES STREET

HAGÅTÑA, GUAM 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator Frank F. Blas, Jr.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of TWO THOUSAND & 00/100 DOLLARS (\$2,000.00 (Base Rent = \$861.10; Common Area Fee= \$1,138.90) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease.

 If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. SECURITY DEPOSIT. The security deposit shall be the sum of

 ZERO & 00/100 DOLLARS

 (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Landlord [Tenant or Landlord], except for N/A, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall not be required to restore the Premises in any particular layout.

Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.

9. **MAINTENANCE.** Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

- 11. **REASONABLE RULES.** For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns,

except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferree, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and excepts for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall not make such payment within fifteen (15) days after written

notice thereof by the Landlord to the Tenant.

- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. ENTRY. Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with

the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. CONSTRUCTION OF LEASE. Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,

Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD <u>DNA, INC.</u>	<u> </u>
	01-15-2015
By: LETITIAS, AUJAN, It's Duly Authorized Representative	DATE
I LIHESLATURAN GUÅHAN:	
HROX	01-16-11
FRANK F. BLAS, JR., U Authorizing Senator	DATE
APPROVED AS TO FORM:	
Shim. 2;	1-26-2015
THERESE M. TERLAJE	DATE
Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	1/28/15
AGNES A. CRUZ	DATE

Chief Fiscal Officer	
VINCENT P. ARRIOLA Executive Director	/- 29 75- DATE
TINA ROSE MUNA BARNES Senator and Legislative Secretary	1.29.15 DATE
RORY J. RESPICIO Chairman, Committee on Rules	1. 29-15 DATE
JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Guåhan	1-38-15 Date

Allotment Number: 06305 - 415Authorized Amount: 448,000Contract Number: 41660542 - 15-33

FI 15 and - 6,000 -3nd 6,000 -4EA 6,000

FY 16 96 1ST - 2000 2Kd - 6,000 3Hd - 6,000 444 6,000 FY 17 1ST 6th - 6,000 FY 17

1/24/5

GUAN LEGISLATURE FISCAL OFFICE

TIME: (F.T. LYAM [] PM RECEIVED BY:

ei Ei Ei BUSINESS LICENSE 0, -1 TOTAL TO THE STATE OF TH the second of th TOTAL TOTAL TOTAL STATES - 17(5:5) * 7:8(75)* (5:4) - 0(5:5) * (6:3) | 取出 - 15:50:50(1) (4:4)

BUSINESS LICENSE SRL NO 1502018 Service rental	ACCOUNT NO. 14-200101958-001 FEE 200 50	OIM. FEE SOO NO		ZIR 96932 477-9053 5723/14
OF REVENUE AND TAXATION VVERNMENT OF GUAM P.O. BOX 23607 Rangada, Guam 96921 WWw.guannax.com ***********************************	EXPINES: JUNE 30, 2015 ACCOUNT NO. 14-2001 DNA, TNC	DNA, INC DEFICE SPACE RENTAL	LOT 7 8-15 16 17 BLK 29 & LOT 9NEW #238 ARCHBISHOP ELORES ST STE 1002 HAGATNA	10 BDX 2830 HACATNA GUAM PUSINESS
and the second s	(SSUED TO:	DOING BUSINESS AS:	BUSINESS LOCATION	MAILING ADDRESS:

GUAM LEGISLAMIRY FISCAL OFFICE

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE.
LICENSE MUST BE PRODUCED UPON
DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOVT
OFFICIAL.

LARD TO 2013

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÂHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between *DNA*, *INC.*, a Guam corporation, ("LANDLORD"), whose address is P.O. Box 2830 Hagåtña, Guam 96932, and *I LIHESLATURAN GUAHAN* ("the Guam Legislature" or "TENANT"), whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this day of January 2015, in Hagatna, Guam..

1. **CONSIDERATION.** In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

SUITE 805 DNA BUILDING

238 ARCHBISHOP FLORES STREET

HAGATNA, GUAM 96910

including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking, elevators, restrooms, mall and other public parts of the building property.

2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.

- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator James V. Espaldon.
- 4. WASTE. Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.
- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of TWO THOUSAND & 00/100 DOLLARS (\$2,000.00 (Base Rent = \$861.10; Common Area Fee= \$1,138.90)), in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
- 6. SECURITY DEPOSIT. The security deposit shall be the sum of ZERO & 00/100 DOLLARS (\$0.00), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. UTILITIES. All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Landlord [Tenant or Landlord], except for N/A, which Landlord shall provide at Landlord's sole cost and expense.

8. IMPROVEMENT(S).

- (a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.
- (b) All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted. Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.

Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.

9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition. Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.

- 11. **REASONABLE ROLES.** For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 12. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent of thirty-three and onethird percent (33-1/3%) or more to the then replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- 13. NO ASSIGNMENT, SUBLETTING OR DELEGATION. Tenant shall not assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord shall not assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to immediately terminate this Lease.
- 14. **SUCCESSION.** All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns,

except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.

15. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferree, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement, Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall not make such payment within fifteen (15) days after written

notice thereof by the Landlord to the Tenant.

- (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.
- 17. ENTRY. Landlord and its agents shall have the right at any reasonable time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- 18. ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 19. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 20. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by either party in compliance with

the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 21. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 22. **CONSTRUCTION OF LEASE.** Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 23. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 24. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 25. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either Party shall not be to the exclusion of any other remedy.
- 26. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof,

Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 27. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 28. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

DIVA, INC.	
By: LETITIM S. LUNAN It's Duly Authorized Representative	DATE DATE
I LIHESLATURAN GUÅHAN:	
tole	1-16-2015
JAMES V. ESPALDON, Authorizing Senator	DATE
APPROVED AS TO FORM:	1-26-2015
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	DATE
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	1/28/15
AGNES A. CRUZ	DATE

I ANDLODD

Chief Fiscal Officer

VINCENT P. ARRIOLA

Executive Director

1-29-15 DATE

TINA ROSE MUÑA -BARNES
Senator and Legislative Secretary

1.29.17 DATE

RORY J. RESPICIO
Chairman, Committee on Rules

// 9-/\(DATE

JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Guåhan 1-38-15 DATE

FY 7015 2 nd Ote 6.000-3 nd Ote 6.000-4 th Ote 6,000-

Allotment Number: 06305 · 415

Authorized Amount: #48,000 _

Contract Number: 215 CD SD-18-13 K

FY 2016

1ST OR - 6,000

2nd " 6,000

4th " 6,000

24,000

Fy 2017 1st 6/2 - 6,000 -

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

TIME: (b) (L) AM (1PM RECEIVED BY:

	DEACHTER OF RAYETUR MOTAVATOR	BUSINESS LICENSE	Ш
		Separate of the separate of th	25. NOTE:
0) GE 1.			
			FEE STATES
	이라 개하는 그가, 1만들 소녀로 하는 1년	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
	** 보호에 된 하고 사상 전한 데임이 존대		
	TO A TANK THE US HERMAND IN HERMAND.		
	in services in the services of		
		1.6	i.
1 0 m m			
	West of the state		



EPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM P.O. Box 23607 Bamgada, Guam 96921

2015 Domestic Corporation EXPIRES: JUNE 30, www.guamtax.com

SRL NO: 1502018 **BUSINESS LICENSE**

œ

ACCOUNT NO. 14-200101958 Service rental

3		ğ
900		006
	۲Ţ	
H	PEWALTY	TOTAL
ĭ		h X
-001	· 1	

PENALTY	TOTAL		
	*		
۵	2014	WI C	
AI	9 U N		700 X X X
	· .	5 j. 5.	2

1 1 2	11.5%	ľ
N. 3.	1500.7	E.
4596	10000000	Ľ
	100 %	ľ
3 to 1	100	ı
N X X		ľ
Gringer (ľ
9.6 Z		k
8.Y. 3	100	ŀ
	8 1	
∵	5 i L	ŀ
	Tokko 🖭 .	i
I	Landa e Car	ŀ
	മസി	ì
7 T	L. XX. I.I	
	(X :34 - 1	
	. :-∴	Ú
· ·)#K % * 11	
	(A)	1
	Tation 1	Ŷ,
1.50	പ്രാദ് ി	٠,
	1 22 : : 1	٠
	-	٠,
1. 2.2		6
200		
` .	الب مدمد	
·	A	•
	Di 34	í
•	[강 [50]]	(
5 Li 41	11.CAN 1 1 8	. :
	4. 4. 4.	:3
	Sec. all	

DEFICE SPACE RENTAL

INC

DNA.

DOING BUSINESS AS:

TYPE OF LICENSE

DNA. INC

ISSUED TO:

	111	100	2			٢
ď.		. 5	a.	۶.	3	
î i	1~	7	-	ć.	۲,	ŕ
٠,	'	9	100	>		;
4		2.	41		٠.	ŧ
	F	_	4.	4		ş
-		$\overline{}$	١.	٠. ا		2
	10.0		١,	÷ :	١.	,
31	14.1	-3	R.	- 1	2.	
н	E	М.	4	. 1		ċ
2			ъ.		.,	
7	Ι.		3	- 6	ĥ	4
~					3	
u	D		8			3
	10.3	·	1	,		ĺ.
ż٠	100			٠,		Ġ
u	· /	2.4		- 1	,:	
п	_	~		1	÷	ż
٦	- 1	٠.	• 1	1		۶
- 1			- 1	k		
•	X :	30	٠,	í	75	0
ŧ			· '	ŧΙ	10	
. 1	ж.	: "	.,	94	į.	,
1	•	*	\$			١
₹	_	-3		4)		
- 1		ν :		w	10	٠
- (-	r	٠.	1	٥.	÷
-1			^ : .	ı	70	
-1	فعا	. ** 2	10	л.	٠,	ı
-1	70	1	٠,	1	٠.	
J	-			ı		è
. 1	-	5.		٧	٠.	ì.
ŀ	100	-			ε.	i
+				⋾	40	٠
П	41.		- 1	- 1	,	
1	- (*)		_	4		
+		_	7	21	d.	٠,
1		.,		-1		
1	5.50			1	4	
1	* 3t r	- 7		4	: *	
	0	C.S	-	ч		Ġ
4	٠	: *	v	1		
ſ	TIENSTACK NO.		٠.	н	6	è
1	4 +	- 4	-	1	- 5	,
1	· .			1		
1	× 13.		4	1	٠,	
1			•	12		
				1		

17 BLK 29 & LOT SNEW #238

BUSINESS LOCATION:

ARCHBISHOP FLORES ST STE 1002 HAGAINA

HAGATNA GUAM PO BOX 2830

TELEPHONE:

MAILING ADDRESS

21P 96932 BUSINESS 477-9053

5/23/14

KEEP POSTED IN A CONSPICUOUS PLACE.
LICENSE MUST BE PRODUCED UPON
DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOV'T
OFFICIAL.

DIRECTOR OCYFX WE BYR AND AND TON FISCAL OFFICE

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT WITH I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Commercial Lease Agreement ("Lease") is entered into by and between TAI

HONG CORPORATION ("LANDLORD"), whose address is 142 Seaton Blvd. Hagatna,

Guam, 96910 and I LIHESLATURAN GUÂHAN ("the Guam Legislature" or "TENANT"),

whose address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam, 96910, on this 5th day of January, 2015, in

Hagatna, Guam.

 CONSIDERATION. In consideration of the mutual covenants herein, and the rental to be paid, and the conditions to be kept and performed, Landlord hereby leases to Tenant and Tenant hereby rents from Landlord the "Premises" designated as:

20,533.0 square feet, located in that certain office and commercial building located on the following parcels of real property in Hagatna, Guam, (155 Hesler Place, Hagatna, Guam, 96910) including the right to use the common area designated by Landlord such as halls, stairs, parking lot, elevators, restrooms, mall and other public areas of the building property.

- 2. **TERM.** The term of this Lease shall be for a term of two years, commencing on January 5, 2015, and expiring on midnight, January 2, 2017, unless otherwise earlier terminated by Tenant by giving thirty (30) days advanced, written notice to Landlord.
- 3. USE. The Premises shall be used and occupied for Senatorial and legislative staff offices, public meetings, and other related uses, as directed by Senator Rory J. Respicio.
- 4. **WASTE.** Tenant shall *not* commit or suffer to be committed any waste upon the Premises or any public or private nuisance. Neither Tenant nor Landlord shall use, or permit the premises or building to be used in whole or in part, for any purpose or use that is deemed to be in violation of any of the laws, ordinances, regulations or rules of Guam.

- 5. CONSIDERATION. Tenant shall, for the term of this Lease, pay to Landlord as rent in advance on the first day of each calendar month of the term of this Lease, the sum of Twenty-one Thousand Dollars (\$21,000.00) in lawful money of the United States. The rent shall be paid at the address set out in this Lease. If the date of commencement or expiration of the term of this Lease occurs on a day other than the first day of a calendar month, the rent for that month shall be a prorated portion of that month's full rent.
 - 6. **SECURITY DEPOSIT.** The security deposit shall be the sum of

<u>N/A</u> (\$ <u>N/A</u>)

, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged. If Tenant defaults in the performance of any of the terms hereof, or abandons the Premises, Landlord may use, apply or retain all or part of such security deposit, if applicable, for the payment of rent or any other payment to be made by Tenant which is in default, or of any other cost expense or liability which Landlord may suffer by reason of such default. At the end of the Lease term, if Tenant is not in default, the security deposit or its balance shall be returned to Tenant. Landlord shall place Tenant's security deposit in an ordinary interest bearing account and apply the interest earned to the principal security deposit. Tenant shall be entitled to any unused security deposit and interest thereon.

7. **UTILITIES.** All utilities for the Premises described in paragraph 1, above, shall be paid for by the Tenant.

8. **IMPROVEMENT(S).**

(a) Tenant shall *not* make, or permit to be made, any installations, alterations, additions or improvements ("Improvements") to the Premises without the prior written consent of Landlord, *except* the Landlord hereby consents to those alterations necessary to make the Premises suitable for legislative office use. Improvements shall include fixtures.

(b)All Improvements made by or for the Tenant in the Premises, both before the signing of this Lease and thereafter, may, at Tenant's option, be removed by the Tenant provided that the area from which the improvement is removed is placed back into the same condition as the beginning of the Lease term, reasonable wear and tear excepted.

Tenant shall *not* be required to restore the Premises in any particular layout.

- (c) N/A Optional: Landlord and Tenant shall both initial this part (c) if it is applicable to this Lease or it shall not be deemed applicable: Upon termination of the Lease, Landlord shall also have the option to require that Tenant remove all or part of the Improvement(s) placed on the Premises by Tenant, at Tenant's expense. Tenant shall remove the Improvement(s) within a reasonable amount of time, depending upon the type of improvement(s) being removed, provided, that the Tenant shall continue to pay rent during renovation.
- 9. MAINTENANCE. Tenant agrees that the Premises are in reasonably good condition. Tenant shall keep the Premises in reasonably good order, condition and repair, including all fixtures and equipment installed by Tenant. In the event that Tenant fails to maintain the Premises in good order and repair, Landlord shall give Tenant notice and a reasonable time to make such repairs.

Landlord agrees to keep the structure and common areas in reasonably good condition.

Landlord shall maintain the sole obligation to maintain, install, repair and replace, if required, all the central air conditioning systems for the premises and keep sufficient air conditioning units in operation for the adequate cooling of the Premises.

10. **GENERATOR.** Landlord agrees to install, maintain, and repair as needed, a generator that will provide sufficient electrical power for the premises, to allow for uninterrupted legislative work and operations. This generator shall be capable of providing electrical power to operate office equipment, appliances, air-conditioning, computer systems, lights, and other electrical requirements within the premises. Landlord shall activate, operate, and test the

generator on a monthly basis as part of the monthly maintenance requirements.

- 11. **RESTORATION.** Tenant, upon the termination of this Lease or the expiration of the term hereby, shall quit and surrender the Premises into the same condition as the beginning of the Lease term, condition and repair, reasonable wear and tear excepted.
- 12. **REASONABLE RULES.** For the care, protection, cleanliness and proper operation of the building and all the Tenants in the building, the Tenant and Tenant's agents, servants and employees, visitors and licensees shall comply with all reasonable rules adopted, or which are adopted hereafter by Landlord. However, Tenant shall *not* be required to pay any additional monies. Landlord shall maintain a copy of such rules in the office of Landlord for inspection by Tenant at any reasonable time. Landlord shall provide Tenant a copy of such rules and regulations upon request.
- 13. **DESTRUCTION.** In the event of damage causing a partial destruction of the Premises during the term of this Lease from any cause, and if, in the sole judgment of Landlord repairs can be completed within ninety (90) days from the date of the damage under the applicable laws, and regulations of governmental authorities, Landlord shall repair said damage within a reasonable time, but such partial destruction shall *not* otherwise void this Lease, *except* that Tenant, while such repairs are being made, shall be entitled to a proportionate reduction of minimum rent based upon the extent which the portion of the Premises not usable by Tenant bears to the total area of the Premises.

If such repair cannot, in the sole judgment of the Landlord, be made in ninety (90) days, Landlord may, at its option, make the repairs within a reasonable time, this Lease continuing in full force and effect and the minimum rent to be proportionally rebated as provided in the previous Paragraph. In the event that Landlord does *not* elect to make such repairs which cannot be made in ninety (90) days, or such repairs cannot be made under such laws and regulations, this Lease may be terminated at the option of either party.

In the event that the building in which the Premises are situated is destroyed to the extent

of thirty-three and one-third percent (33-1/3%) or more of the replacement cost thereof, the Landlord may elect to terminate this Lease, whether the Premises are injured or not.

A total destruction of the Premises or of the building in which the Premises are located shall terminate this Lease.

- shall *not* assign this Lease or any rights hereunder, voluntarily or by operation of law, nor sublet the Premises or any part thereof, without the prior written consent of Landlord. Landlord shall *not* assign its right to lease payments, nor delegate its duties under this lease without the prior written consent of Tenant. Any delegation shall permit Tenant the right to *immediately* terminate this Lease.
- 15. SUCCESSION. All of the terms, covenants and conditions of this Lease shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their heirs, executors and administrators, successors and assigns, except that nothing in this provision shall be deemed to permit any assignment, subletting, delegation of duties or use of the Premises other than as provided herein.
- 16. **EMINENT DOMAIN.** If the whole or any part of the Premises shall be taken for public or quasi-public use by right of eminent domain, with or without litigation, or transferred by agreement in connection with such public or quasi-public use, this Lease, as to the part so taken or condemned or transferred, shall terminate as of the date title shall vest in the condemnor or transferee, and the minimum rent payable hereunder shall be adjusted so the Tenant shall be required to pay for the remainder of the term only such portion of the minimum rent as the area in the part remaining after the taking or condemnation bears to the area of the entire Premises as of the date title shall vest in the condemnor or transferee.

In the event of such taking or condemnation by judgment verdict or agreement,

Landlord shall have the option to terminate this Lease as of said date, or if all of the Premises

shall be so taken or condemned or such part thereof be so taken or condemned so that there

does not remain a portion susceptible of occupation hereunder, this Lease shall thereupon terminate.

All compensation awarded upon such condemnation or taking shall go to the Landlord, and except for any award reimbursing the Tenant for moving or relocation expenses or for Tenant's trade fixtures of the unamortized value of Tenant's improvements in the leased Premises to the extend separately stated in the award, they are expressly reserved to Landlord all rights to compensation and damages created or accrued by reason of any such taking or condemnation.

- 17. **DEFAULT.** Upon the occurrence of any default the Landlord at any time thereafter may give written notice to the Tenant specifying such default or defaults and stating that this Lease and the term hereby demised shall expire and terminate on the date specified in such notice, which shall be at least five (5) days after the giving of such notice, and upon the date specified in such notice this Lease and the term hereby demised and all rights of the Tenant under this Lease shall expire and terminate as fully and completely as if such date were the date herein specifically fixed for the expiration of the term of this Lease, but the Tenant shall remain liable as provided hereunder. Each of the following events shall be a default hereunder by the Tenant and a breach of this Lease:
 - (a) If the Tenant shall default in the payment of any installment of basic rent on any day upon which the same ought to be paid, and shall not make such payment within fifteen (15) days after written notice thereof by the Landlord to the Tenant.
 - (b) If the Tenant shall do, or permit anything to be done: whether by action or inaction, contrary to any covenant or agreement on the part of the Tenant herein contained or contrary to any of the covenants, agreements, terms or provisions of this Lease, or shall fail in the keeping or performance of any of the covenants, agreements, terms or provisions contained in this Lease which, on the part of behalf

of the Tenant, are to be kept or performed, other than those referred to in the foregoing Paragraph (a) of this provision, and the Tenant shall fail to commence to take steps to remedy the same within thirty (30) days after the Landlord shall have given to the Tenant a written notice specifying the same, or having so commenced shall thereafter fail to proceed diligently to remedy the same.

- time to enter upon the Premises so long as it does *not* unreasonably interfere with the business activities of Tenant on the Premises, for the purpose of inspection; serving or posting notices; maintaining the Premises; or making any necessary repairs, alterations or additions to any portion of the Premises. Landlord shall give Tenant advance reasonable notice of its intended entry.
- ADA COMPLIANCE. Landlord shall be responsible for the building and the
 Premises' compliance with the Americans with Disabilities Act.
- 20. **NON-WAIVER.** No covenant, term or condition or the breach thereof shall be deemed waived by either party, *except* by written consent of the other party, and any waiver or breach of any covenant, term or condition shall *not* be deemed to be a waiver of any proceeding or succeeding breach of the same or any other covenant, term or condition. Acceptance or payment of all or any portion of rent at any time shall *not* be deemed to be a waiver of any covenant, term or condition, *except* as to the rent payment accepted or paid.
- 21. **NOTICE.** All notices or demands of any kind required or desired to be given by Landlord or Tenant hereunder shall be in writing and shall be deemed delivered twenty-four (24) hours after depositing the notice or demand in the United States mail, postage prepaid, addressed to Tenant at *I Liheslaturan Guåhan's* address above, whether or not Tenant has departed therefore, abandoned or vacated the premises, and as to the Landlord at the address designated above, or such other address as shall be designated in writing by

either party in compliance with the provisions of this Paragraph. Landlord shall provide evidence to Tenant that the person executing this lease on behalf of Landlord is an authorized representative of Landlord.

- 22. APPLICATION OF LAW. This Lease shall be governed and interpreted by the laws of Guam then in force. Both Landlord and Tenant shall comply with all laws of Guam. Nothing herein shall be construed to limit Landlords' or Tenant's rights under the laws of Guam. Landlord shall attach a current copy of Landlord's Guam Business License to this Lease and shall ensure that Tenant is provided copies of an unexpired Business License at all times. On request, Landlord shall provide adequate documentation indicating its authorized representative and indicating that lease is authorized by lawful owner of premises.
- 23. **CONSTRUCTION OF LEASE.** Each number, singular or plural, as used in this Lease shall include all numbers, and each gender shall be deemed to include all genders.
- 24. **TIME OF ESSENCE.** Time is of the essence of this Lease and of each and every provision hereof, *except* as to the conditions relating to the delivery of possession of the Premises to Tenant. All terms, covenants and conditions contained in this Lease to be performed by Tenant, if Tenant shall consist of more than one (1) person or organization, shall be deemed to joint and several and all rights and remedies granted to Landlord by law shall be cumulative and non-exclusive of any other remedy.
- 25. **AVAILABILITY OF FUNDING.** This Lease is expressly subject to the availability of funds appropriated and allocated by *I Liheslaturan Guåhan* ("Guam Legislature"), or the appropriate Legislative Committee. Tenant shall exert best efforts to insure that funding for the Lease is available. In the event that funds are not appropriated to sustain any portion of this Lease, the Lease shall be deemed immediately terminated.
- 26. **REMEDIES OF PARTIES CUMULATIVE.** The remedies given to the Parties in this Lease shall be cumulative, and the exercise of any one (1) remedy by either

Party shall not be to the exclusion of any other remedy.

27. HOLDING OVER OF PREMISES. Any holding over after the expiration of the term of this Lease with the express or implied consent of Landlord shall create a tenancy from month to month only and shall otherwise be on the same terms and conditions herein specified, so far as applicable. Notwithstanding the foregoing, if Landlord desires to regain possession of the leased premise promptly after the termination or expiration thereof, Landlord may, at Landlord's option forthwith, re-enter and take possessions of the Lease Premises of any part thereof by any legal process.

- 28. **ENTIRE AGREEMENT.** This Lease constitutes the entire agreement between the parties hereto and supersedes all oral or written agreements and understandings made and entered into by the parties *prior* to the date hereof. *Except* as otherwise provided herein, no subsequent alteration, amendment, change or addition to this Agreement, shall be binding upon the parties *unless* reduced to writing and signed by each of them.
- 29. **SEVERABILITY.** If for any reason whatsoever any of the provisions hereof shall be unenforceable or ineffective, all of the other provisions shall be and remain in full force and effect. The provisions of this writing constitute, and are intended to constitute, the entire agreement of the parties to this Lease. No terms, conditions, warranties, promises or understandings of any nature whatsoever, express or implied, exist between the parties, except as herein expressly set forth.

LANDLORD: TAI HONG CORPORATION

By: LIN, HOR-SHIH

It's Duly Authorized Representative

1/23/2015 DATE

9

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

Rmullesnis	1-29-15
RORY, J. RÉŠPÍCIÓ Authorizing Senator	DATE
APPROVED AS TO FORM:	
	1-30-2015
THERESE M. TERLAJE Law Office of Therese M. Terlaje, P.C. Legislative Counsel	DATE
CERTIFIED AS TO THE AVAILABILITY OF FUNDS:	/ .
Color 9-1	1/30/15
AGNES A. CRUZ Chief Fiscal Officer	DATE
MRCI	1-30-15
VINCENT P. ARRIOLA	DATE
Executive Director	2/9/15
TINA ROSE MUÑA -BARNES Senator and Legislative Secretary	DATE
[my/lespicio	2-5-15
RORÝ J. REŚPICIÓ Chairman, Committee on Rules	DATE
Thow	A.5-15
JUDITH T. WON PAT, Ed.D Speaker, I Liheslaturan Gudhan	DATE

FY 2015

4 64 "

4,1 (188

Allotment Number: <u>06305- 515</u> Authorized Amount: # 504 000 -

2nd Ota. 63,000 Contract Number: SISCOSIS-15-33

63,000 3 ml Ota

189,000 -

63,000

Fy 2016

 $157 \, \text{GHz} - 63.000 - 2 \, \text{nd} \, \text{"} - 63.000 - 3 \, \text{nd} \, \text{"} - 63.000 - 63.000 - 63.000 - 252.000}$

FY 2017

1ST. 63,000 -

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

TIME: 8 00 KJAM [1 PM

BUSINESS LICENSE

THE STATE OF LITTLE AND LITTLE OUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE JUN 24 2014 FRE NO. 1506884 5/23/14 TOTAL STATE OF THE DIRECTOR OF REVENUE AND TAXATION POULTY FJIAL Fee Ħ **BUSINESS LICENSE** Senvice hental Account te-ooggoatte-oog MUSINESS 646-1171 LE TILK 23 AGANA GLAM DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION
COMMISSION OF GRAND
COMMISSION OF GRAND
COMMISSION
COMISSION
COMMISSION
COM TATHONG CORPORATION (CILAN Demestic Corporation EXPIRES JUNE 30, 2015 KEEP POSTEDINA CONSPICUOUS PLACE. LICENSE MUST BE PRODUCED UPON DEMAND TO ANY AUTHORIZED GOVT OFFICIAL. 142 W SEATON BUD HAGATNA GUAM THE OF LIGHTS NUTL TO THE PERTY A DOING BUSINESS AR TETC ARGAIN TELEMONE NOWA 72-8497 BLOSINESS LOCATION MALING ADDRESS. ISSUED TO

1, ... - 1, ... - 1, ...

No. 515CO515

LEGAL SERVICES AGREEMENT I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

This Legal Services Agreement ("Agreement") is entered this 1st day of October, 2015, between *I Liheslaturan Guåhan* ("the Guam Legislature"), government of Guam, whose mailing address is 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910-5004, and Law Offices of Therese M. Terlaje, P.C., ("Attorney or Contractor") whose mailing address is P.O. Box 864, Hagatna, GU 96932.

RECITALS.

WHEREAS, it is the intention of the parties that the Attorney shall provide legal services to I

Liheslaturan Guåhan, and I Liheslaturan Guåhan shall pay for said services as set forth herein; and

WHEREAS, it is the intention that the Attorney be deemed an independent contractor, not an employee, and not entitled to any benefits otherwise available to employees of the government of Guam; and

WHEREAS, it is the intention of the parties that Attorney *not* be entitled to payment for any legal services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* until such time as *all* signatures to this document have been affixed herein.

NOW THEREFORE, the parties agree to the terms and conditions as set forth below.

TERMS AND CONDITIONS.

- 1.0. CONSIDERATION. In consideration for the amount and payment terms specified in Paragraph 1.1, below, Attorney shall provide the following legal services:
 - -- All duties of Legislative Counsel as provided for in the Standing Rules.
- 1.1 PAYMENT TERMS. I Liheslaturan Guåhan shall pay Attorney the total amount of One Hundred Twenty Thousand Dollars (\$120,000) for the legal services identified in

Paragraph 1.0., above. Each payment shall be in the equal installment amount of Dollars (\$5,000).

Payment shall commence on a: monthly [] I semi-monthly [x] (select only one) basis after the effective date of this Agreement, which is identified in the opening paragraph of this Agreement. This Agreement shall terminate on September 30, 2016, unless otherwise earlier terminated or extended in writing by I Liheslaturan Guahan, and in any event Attorney shall perform its services by I Liheslaturan Guahan's fiscal year ending September 30, 2016. Attorney shall not be paid before the commensurate value of services is rendered to I Liheslaturan Guahan.

Legal Services and representation of *I Liheslaturan Guahan*, its committees, or members in connection with court proceedings or potential litigation shall be paid pursuant to separate invoice at the hourly rate of \$250 unless otherwise agreed in writing.

- 2.0. SIGNATURES REQUIRED. This Agreement shall not be effective and Attorney shall not be entitled to any monies from I Liheslaturan Guåhan, nor shall it be binding upon I Liheslaturan Guåhan, until such time as all signatures are affixed to the signature page herein. Attorney agrees that it shall not perform any compensable services until all signatures are affixed to this Agreement.
- 3.0. AVAILABILITY OF FUNDS; TERMINATION RIGHT. This Agreement is expressly subject to the availability of funds by *I Liheslaturan Guåhan*. The Agreement may be immediately terminated at any time and for any reason by *I Liheslaturan Guåhan*. In such case of termination Attorney shall be entitled to the value of services actually rendered to *I Liheslaturan Guåhan*, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*. Termination shall be effective as of the date specified by *I Liheslaturan Guåhan* in the notice of termination.
- 4.0. AUTOMATIC TERMINATION. In addition to other rights I Liheslaturan Guåhan has under Guam law, this Agreement shall automatically terminate upon any of the following events: (i)

assignment of the Agreement without the prior written consent of *I Liheslaturan Guåhan*; (ii) Attorney's failure to maintain or renew the appropriate licenses required in order to perform this Agreement by Attorney, i.e. business license; (iii) Attorney's failure to pay the applicable Federal and/ or local government taxes arising from this Agreement, i.e. Guam gross receipts tax; (iv) a breach of Paragraph 5.1, contained herein; or (v) death of the Attorney if Attorney is a sole proprietorship or partnership, or dissolution or other termination of existence if Attorney is a limited liability partnership. Upon termination under this Paragraph Attorney shall be entitled to the value of services rendered to *I Liheslaturan Guåhan* up to the date of automatic termination, less any damages that may be due *I Liheslaturan Guåhan*.

- 5.0. REPRESENTATION & WARRANTIES. Attorney represents and warrants that the Attorney has the legal capacity to enter into this Agreement and that the Attorney maintains the necessary licenses, permits, etc. to perform its obligations under this Agreement. Further, Attorney represents and warrants that the Attorney will maintain all licenses, permits, etc. required for the duration of this Agreement, and will comply with all Guam laws pertinent to this Agreement.
- 5.1. Contractor's law firm shall not bring or maintain any claim, grievance, suit, or legal action or proceeding of any nature whatsoever where the Committee on Rules, by Rules Resolution, deems contractor's representation to be contrary to the interest of *I Liheslaturan Guåhan*, or to constitute a conflict of interest in any administrative or judicial proceeding, or in any case or legal matter whatsoever. If a representation contrary to *I Liheslaturan Guåhan's* interests arises, the Contractor shall immediately take such steps to withdraw from representation of the adverse client or interest against *I Liheslaturan Guåhan*. Contractor agrees that any representation of an interest which contractor, a partner or employee of contractor, or contractor's law firm is presently engaged in which is in violation of this Paragraph will withdraw within five (5) days of the signing of this contract by contractor and notice of such withdrawal shall be given in writing to *I Liheslaturan Guåhan*. Failure to abide by this Paragraph constitutes a breach

of the entire contract and all rights of contractor herein are thereafter automatically terminated.

- 6.0. NOTICES. Unless otherwise indicated, all notices required or permitted to be sent under this Agreement shall be sent via U.S. Mail to the appropriate party to the address identified on page I of this Agreement. If notice is being provided to I Liheslaturan Guåhan it shall be directed to the attention of the "Executive Director." Notice may also be made by personal service upon the Attorney, or upon I Liheslaturan Guåhan via the Executive Director's Office. A copy of any notice sent to I Liheslaturan Guåhan shall also be mailed or delivered to the Office of the Legislative Counsel at I Liheslaturan Guåhan.
- 7.0. STATUS OF ATTORNEY. It is the express agreement of the parties that Attorney shall be deemed an independent contractor and *not* an employee of *I Liheslaturan Guåhan*. Attorney is expressly limited to the consideration set forth in Paragraph 1.1 and is *not* entitled to any benefits otherwise available to government employees, including, but not limited to, sick leave, annual leave, retirement, workers compensation, group life insurance, group medical insurance, workers compensation, or periodic or other step increases in wages.
- **8.0. INDEMNIFICATION.** In addition to other legal remedies, in the event that an action is filed against *I Liheslaturan Guåhan* because of the action(s) or inaction(s) of Attorney, Attorney shall indemnify and hold harmless *I Liheslaturan Guåhan* for any judgment rendered against it that is the direct result of Attorney's actions or inactions.
- 9.0. NON-ASSIGMENT; NON-DELEGATION. Attorney shall *not* assign any right nor delegate any responsibility that it has under this Agreement without first obtaining the written consent of *I Liheslaturan Guåhan*. Notwithstanding the preceding sentence, Attorney reserves the right to engage and utilize other attorneys, legal assistants, and others whom the Attorney in his sole discretion shall determine are appropriate and/or necessary to the professional undertaking of legal services described in Paragraph 1.0 of this Agreement.

10.0. PAROLE EVIDENCE; MODIFICATION. This Agreement constitutes

the entire agreement between the parties and no alteration or modification of such Agreement may be

made except in writing signed by the parties to this Agreement.

11.0. NON-WAIVER. No waiver of any term, condition, or covenant of this

Agreement may be presumed but must be made in writing by the parties so waiving to the other party. No

payment by I Liheslaturan Guåhan to Attorney shall constitute an acknowledgement that services

rendered were appropriate. Failure to exercise a right under this Agreement shall not be deemed a waiver

to exercise that right in the future.

12.0. GOVERNING LAW. The laws of Guam shall apply to the construction,

interpretation and resolution of any disputes for this Agreement.

13.0. REMEDIES. In addition to any other remedies available under law, I Liheslaturan

Guåhan shall have the right to withhold any amounts that may be due Attorney in order to mitigate

the damages incurred, or to be incurred, by I Liheslaturan Guåhan from Attorney's breach or

anticipatory breach of this Agreement.

14.0. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement is held invalid, void or

unenforceable by a court of competent jurisdiction, then the remaining parts of this Agreement shall

remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement in Hagatña, Guam, on

the date and year first above written.

ATTORNEY:

LAW OFFICES OF THERESE M. TERLAJE, P.C.

By: THERESE M. TERLAJE

Its Duly Authorized Representative

DATE

I LIHESLATURAN GUÅHAN:

- Pany lespin	10-20-15
RORY J. RESPICIO	DATE
Senator and Chairperson, Committee on Rules,	
Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and	
Natural Resources, Election Reform and Capitol District	
) Ors	10-1-2015
THERESE M. TERLAJE	/0- 1-2-015 DATE
Law Office of Therese M. Terlaje, P.C.	DATE
Legislative Counsel	
Approved as to Form	
Tippi oven as to I orm	
	•
$\left(\right)$ 9 $\left(\right)$	10/01
	10/20/15
AGNES CRUZ	DATE
Chief Fiscal Officer	
Certified as to the Availability of Funds	
1 14/1 1.0	
17010	10-01-15
WINDERVE APPROVA	7 77
VINCENT ARRIOLA	DATE
Executive Director	
TINA ROSE MUNA BARNES	DATE
Senator and Legislative Secretary	22
7	
	14 22 4/
1/Mu/1/21/01/as	10-22-15
RORY J. ŘEŠPÍCIO /	DATE
Senator and Chairperson, Committee on Rules,	
Federal, Foreign & Micronesian Affairs, Human and	
Natural Resources, Election Reform and Capitol District	



10-22-15 DATE

Allotment Number: 06302 - 515

Authorized Amount: # 120,000.00

Contract Number: 1633C0005

FY 16

1ST - \$ 30,000 -

ond \$ 30,000 -

3 ml # 30,000 -

4th \$ 30,000